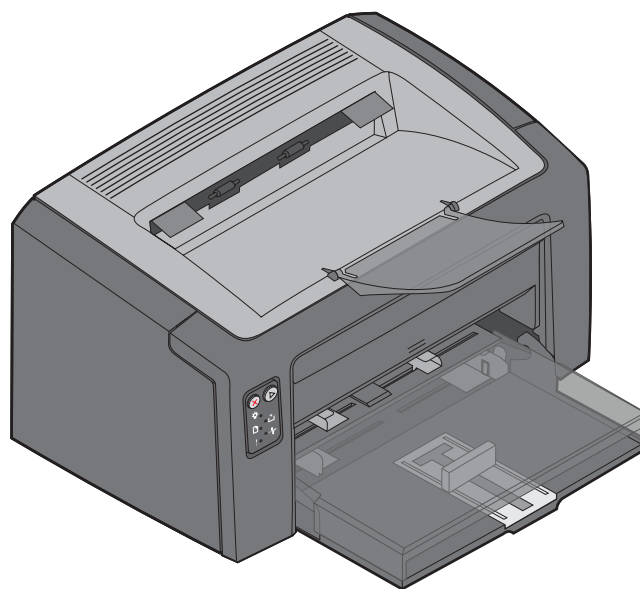




# E120, E120n

---

## Руководство пользователя



Июль 2005 г.

[www.lexmark.com](http://www.lexmark.com)

Логотипы Lexmark и Lexmark с ромбом являются торговыми марками корпорации Lexmark International, зарегистрированными в США и/или других странах.

© 2005 Корпорация Lexmark International. С сохранением всех прав.

740 West New Circle Road

Lexington, Kentucky 40550

**Редакция: Июль 2005 г.**

**Положения, изложенные в следующем абзаце, не применяются в тех странах, где они не соответствуют местному законодательству.** КОРПОРАЦИЯ LEXMARK INTERNATIONAL ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ДАННОЕ ИЗДАНИЕ НА УСЛОВИЯХ «КАК ЕСТЬ» И НЕ ДАЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ (НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ЭТИМ) ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ ДРУГИХ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ. В некоторых государствах и штатах США в определенных соглашениях не допускается отказ от явно выраженных или подразумеваемых гарантийных обязательств, поэтому в конкретном случае данное заявление может не иметь силы.

Настоящий документ может содержать технические неточности и опечатки. Содержащаяся в документе информация периодически изменяется; эти изменения будут внесены в последующие издания. Изделия и программное обеспечение, описание которых приводится в настоящем документе, в любое время могут быть усовершенствованы или модифицированы.

Замечания по данному документу можно направить по следующему адресу: Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, U.S.A. Адрес для Великобритании и Ирландии: Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. Корпорация Lexmark оставляет за собой право использования и распространения предоставленной Вами информации по своему усмотрению, без каких-либо обязательств по отношению к Вам. Для приобретения дополнительных экземпляров документации по данному изделию обращайтесь по телефону 1-800-553-9727, а в Великобритании и Ирландии - по телефону +44 (0)8704 440 044. В других странах обращайтесь по месту приобретения изделия. Упоминание в этом документе изделий, программ или услуг не означает, что изготовитель намерен поставлять их во все страны, в которых он осуществляет свою деятельность. Ссылки на изделие, программу или услугу не означают и не подразумевают, что может использоваться только это изделие, программа или услуга. Вместо них можно использовать любые функционально эквивалентные изделия, программы или услуги, которые не нарушают существующих прав на интеллектуальную собственность. Ответственность за оценку и проверку работоспособности данного изделия совместно с другими изделиями, программами и услугами, возлагается на пользователя, если иное явно не указано изготовителем.

© 2005 Корпорация Lexmark International.

**С сохранением всех прав.**

#### **ПРАВА ПРАВИТЕЛЬСТВА США**

Настоящее программное обеспечение и прилагаемая к нему документация, которые поставляются по данному соглашению, являются коммерческими продуктами, разработанными исключительно на частные средства.

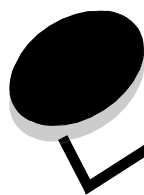
#### **Торговые марки**

Lexmark и Lexmark с ромбом являются торговыми марками корпорации Lexmark International. Подробная информация по совместимости приведена в *Техническом справочнике*.

Другие торговые марки являются собственностью соответствующих владельцев.

#### **Информация по технике безопасности**

- Подключайте кабель питания к легкодоступной и надежно заземленной сетевой розетке, расположенной рядом с изделием.  
**ВНИМАНИЕ!** В время грозы запрещается установка изделия, а также выполнение любых электрических и кабельных соединений, таких как подсоединение кабеля питания или телефонного кабеля.
- Обслуживание и ремонт, за исключением операций, описание которых приводится в документации пользователя, должны выполняться квалифицированным специалистом.
- Данное изделие разработано, протестировано и сертифицировано в соответствии с международными стандартами безопасности при условии применения специальных компонентов Lexmark. Функции защиты некоторых компонентов могут быть скрыты от пользователя. Lexmark не несет ответственности за возможные последствия при использовании запасных частей, отличных от рекомендованных.  
**ВНИМАНИЕ!** По соображениям безопасности следует выполнять подключение к такой сети Ethernet, напряжение в которой не превышает максимальное допустимое значение напряжения для разъема Ethernet.
- В данном изделии применяется лазерное излучение.  
**ВНИМАНИЕ!** Выполнение процедур, не указанных в настоящем руководстве, а также применение не указанных в нем средств управления и регулировки может привести к опасному для здоровья облучению.
- В процессе печати с помощью данного изделия материал для печати нагревается, что может привести к выделению из материала вредных веществ. Во избежание опасных последствий изучите раздел руководства по эксплуатации, содержащий рекомендации по выбору материала для печати.



# Содержание

---

<b>Глава 1: Общие сведения .....</b>	<b>5</b>
<b>Глава 2: Работа с панелями управления .....</b>	<b>8</b>
Общие сведения о панели управления Lexmark E120 .....	9
Значение индикаторов на панели управления Lexmark E120 .....	10
Коды панели управления для Lexmark E120 .....	12
Общие сведения о панели управления Lexmark E120n .....	25
Значение индикаторов на панели управления Lexmark E120n .....	26
Коды панели управления для Lexmark E120n .....	28
Работа с резидентной web-страницей принтера .....	44
Печать страницы параметров меню и страницы сетевых параметров .....	44
Восстановление значений по умолчанию, заданных на заводе-изготовителе .....	44
<b>Глава 3: Указания и советы по работе с материалами для печати .....</b>	<b>45</b>
Типы материалов для печати .....	46
Выбор подходящего материала для печати .....	46
Бумага .....	46
Печатные и фирменные бланки .....	47
Прозрачные пленки .....	47
Конверты .....	47
Этикетки .....	47
Карточки .....	48
Хранение материалов для печати .....	48
Загрузка материала для печати в лоток 1 .....	48
Загрузка материала для печати в приоритетное устройство подачи .....	51
Меры по предотвращению замятия бумаги .....	52
Устранение замятий бумаги .....	53
<b>Глава 4: Задачи печати .....</b>	<b>58</b>
Печать из приоритетного устройства подачи .....	59
Для компьютера с ОС Windows .....	59
Для компьютера Macintosh .....	60
Печать на обеих сторонах бумаги (двусторонняя печать вручную) .....	61
Печать нескольких страниц на одном листе (N стр./лист) .....	62
Для компьютера с ОС Windows .....	62
С компьютера Macintosh .....	63
Печать на фирменном бланке .....	63
Для компьютера с ОС Windows .....	63
Для компьютера Macintosh .....	63
Отмена задания на печать .....	64
С панели управления принтера .....	64
Для компьютера с ОС Windows .....	64
Для компьютера Macintosh .....	64

## Содержание

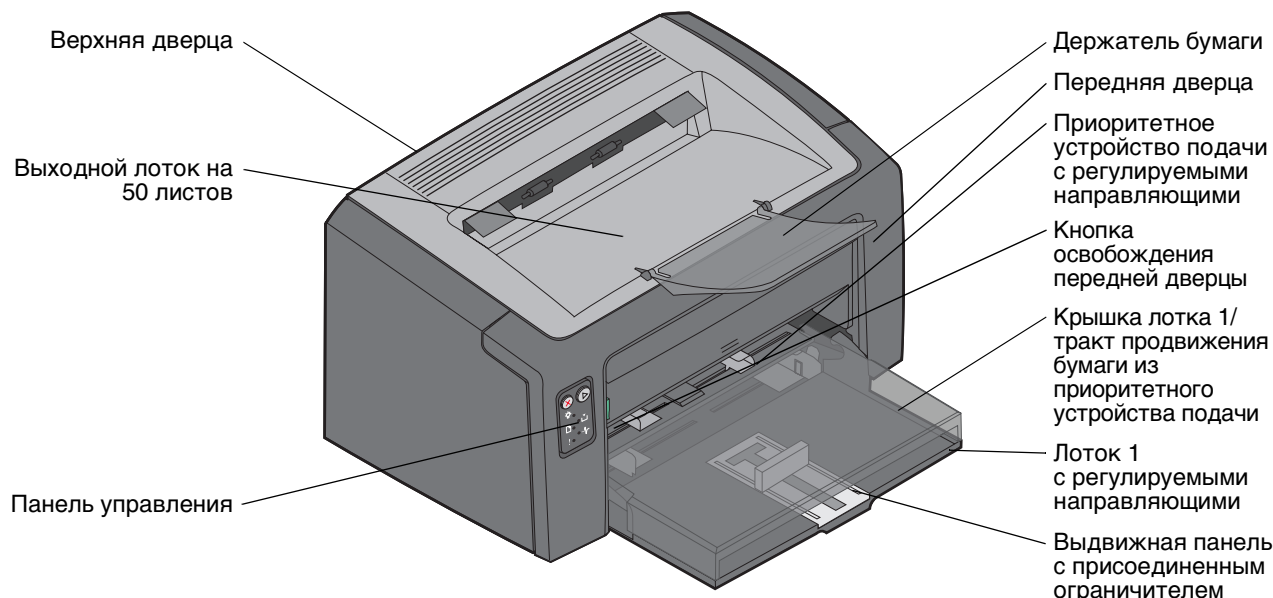
---

<b>Глава 5: Информация о расходных материалах .....</b>	<b>65</b>
Необходимые расходные материалы .....	66
Оценка потребности в расходных материалах .....	67
Замена картриджа с тонером .....	68
Замена комплекта фотобарабана с длительным сроком службы .....	71
Программа возврата картриджей Lexmark .....	74
Предупреждение о повторной заправке картриджей .....	74
Утилизация изделий Lexmark .....	74
<b>Глава 6: Устранение неполадок .....</b>	<b>75</b>
Неполадки общего характера .....	76
Снижение качества печати .....	78
<b>Уведомления .....</b>	<b>83</b>
Обозначения .....	83
Уведомления об электромагнитном излучении .....	83
Уровень шумов .....	84
ENERGY STAR .....	84
Инструкция по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) .....	84
Уведомление о лазерном излучении .....	84
<b>Указатель .....</b>	<b>85</b>

# 1

## Общие сведения

Данный принтер выпускается в двух модификациях: Lexmark E120 (базовая модель) с разрешением от 600 до 1200 точек на дюйм (высококачественное изображение), стандартным объемом памяти 8 Мбайт и портом USB; Lexmark E120n (сетевая модель) с разрешением от 600 до 1200 точек на дюйм (высококачественное изображение), стандартным объемом памяти 16 Мбайт, портом USB и встроенным адаптером Ethernet.



В обеих моделях предусмотрены лоток для бумаги на 150 листов (лоток 1), расположенный с передней стороны принтера, и приоритетное устройство подачи на несколько листов, расположенное непосредственно над лотком 1. При наличии материала для печати в приоритетном лотке этот лоток автоматически выбирается в качестве устройства подачи; когда материал в приоритетном лотке заканчивается, подача выполняется из лотка 1 до завершения задания на печать.

В днище лотка 1 встроена выдвижная планка двойного назначения с регулируемой направляющей. Выдвигая или задвигая эту белую прямоугольную планку, можно настраивать лоток для загрузки материалов различного формата.

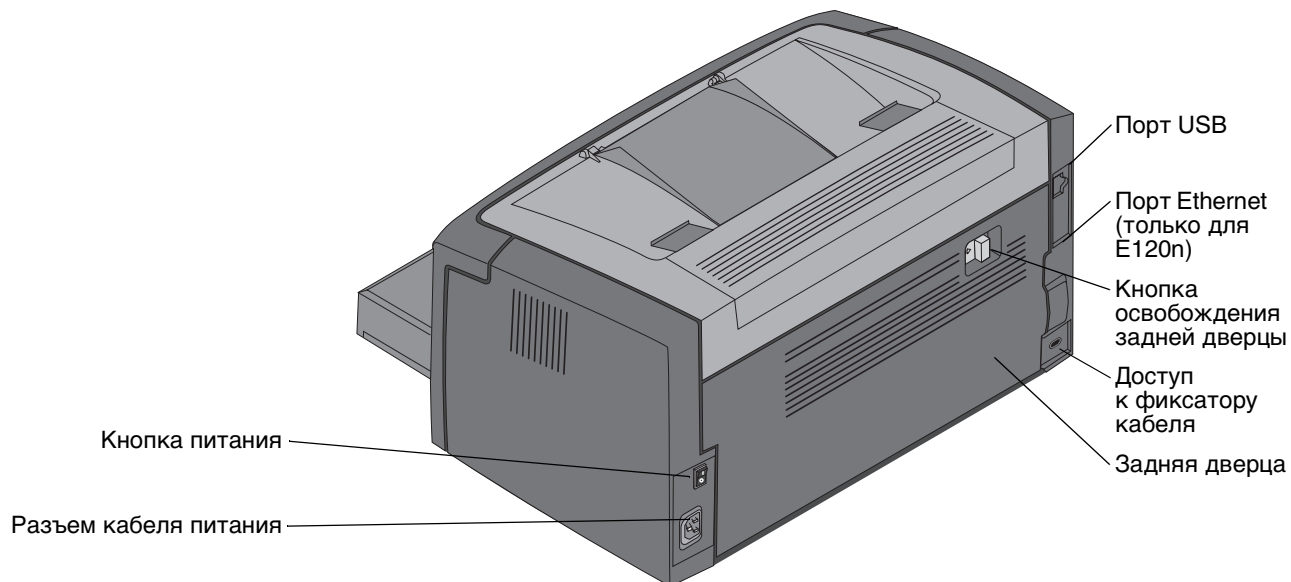
На верхней панели принтера имеется держатель бумаги, который можно откинуть для удобства выдачи бумаги в выходной лоток на 50 листов.

В принтере предусмотрены три дверцы: передняя, верхняя и задняя.

## Общие сведения

Кнопка питания и разъем кабеля питания находятся на задней панели принтера с левой стороны. На задней панели принтера расположен также порт USB и предусмотрен доступ к фиксатору кабеля. В сетевой модели (Lexmark E120n) непосредственно под портом USB предусмотрен порт Ethernet.

**Примечание.** В дальнейшем термин 'принтер' обозначает обе модели.



В базовой модели (Lexmark E120) предусмотрено два индикатора и две кнопки.

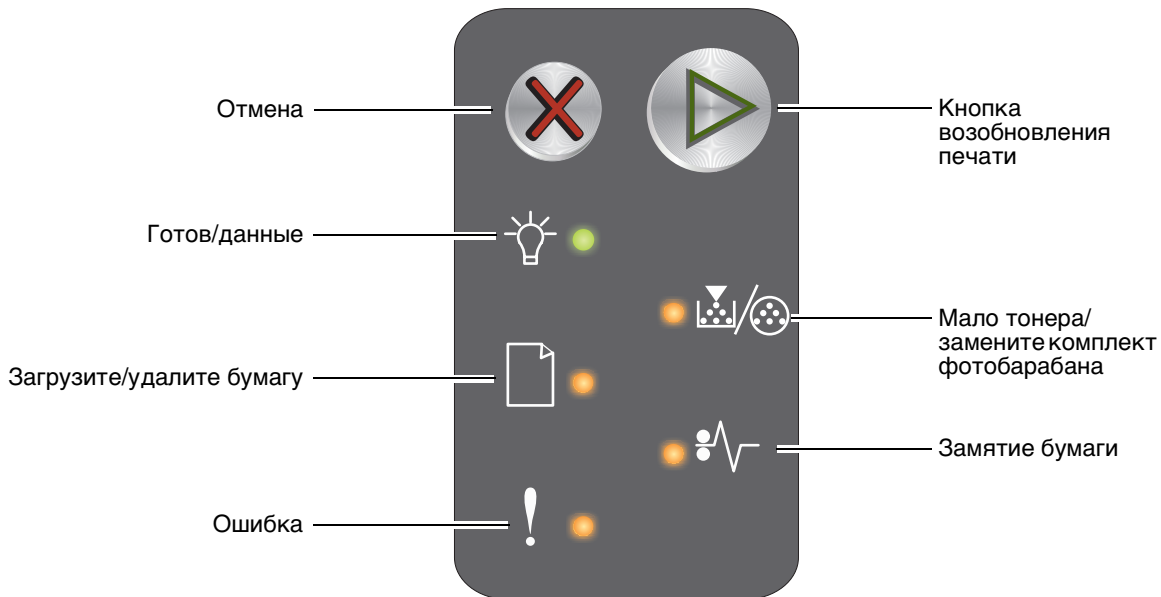






## Общие сведения

---

В сетевой модели (Lexmark E120n) предусмотрено шесть индикаторов и две кнопки.

**Примечание.** В модели E120n кнопка 'Продолжить' выполняет также функции индикатора.



- Для возобновления печати нажмите и отпустите кнопку **Продолжить** .
- В состоянии готовности при нажатии кнопки **Продолжить**  распечатываются страницы параметров меню и сетевых параметров.
- Для отмены текущего задания нажмите и отпустите кнопку **Отмена** .
- Для сброса принтера нажмите кнопку **Отмена**  и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока не загорятся все индикаторы.

# 2

## Работа с панелями управления

---

Раздел	Стр.
Общие сведения о панели управления Lexmark E120	9
Значение индикаторов на панели управления Lexmark E120	10
Коды панели управления для Lexmark E120	12
Общие сведения о панели управления Lexmark E120n	25
Значение индикаторов на панели управления Lexmark E120n	26
Коды панели управления для Lexmark E120n	28
Работа с резидентной web-страницей принтера	44
Печать страницы параметров меню и страницы сетевых параметров	44
Восстановление значений по умолчанию, заданных на заводе-изготовителе	44

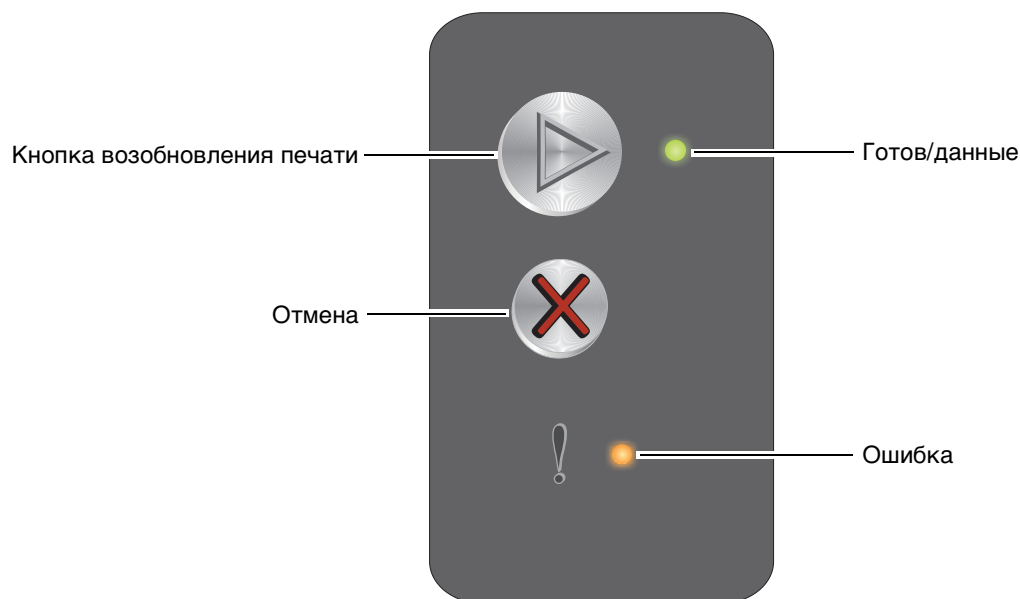


### Общие сведения о панели управления Lexmark E120

На панели управления принтера предусмотрено две кнопки и два индикатора. Индикаторы указывают на состояние принтера. Кнопки служат для возобновления печати и отмены текущего задания на печать.

При включении принтера выполняется самотестирование, сопровождаемое попеременным включением и отключением обоих индикаторов. Поочередное включение и отключение обоих индикаторов наблюдается также при сбросе принтера и при изменении параметров принтера с помощью меню.

Подробнее об индикаторах на панели управления и об определении состояния принтера с помощью индикаторов см. **Значение индикаторов на панели управления Lexmark E120.**



- Для возобновления печати нажмите и отпустите кнопку **Продолжить** (▶).
- Для отображения последовательности вторичного кода ошибки два раза подряд нажмите кнопку **Продолжить** (▶).
- Для печати страницы параметров меню нажмите кнопку **Продолжить** (▶) в состоянии готовности.
- Для отмены текущего задания нажмите и отпустите кнопку **Отмена** (⊗).
- Для сброса принтера нажмите кнопку **Отмена** (⊗) и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока не загорятся все индикаторы.

### Значение индикаторов на панели управления Lexmark E120

Каждому состоянию индикаторов на панели управления соответствует определенное значение. Горящие, негорящие и мигающие индикаторы обозначают условия работы принтера, например, состояние принтера, необходимость вмешательства пользователя или обслуживания.

















В следующей таблице для каждого состояния индикаторов указано соответствующее сообщение, на котором можно щелкнуть для получения дополнительной информации.

#### Последовательность индикации:

Индикатор 'Готов/данные' горит:		Индикатор 'Ошибка' горит:	
Индикатор 'Готов/данные' мигает:		Индикатор 'Ошибка' мигает:	

Последовательность первичного кода ошибки		Последовательность вторичного кода ошибки		Сообщение
Готов/данные	Ошибка	Готов/данные	Ошибка	
				Готов/энергосбережение
				Занят
				Ожидание
				Отмена задания/Сброс принтера
				Переполнение буфера
				Недопустимый управляющий код (индикатор 'Готов/данные' мигает один раз)
				Не готов (индикатор 'Готов/данные' мигает один раз)
				Печать списка шрифтов или страницы параметров меню
				Программирование управляющего или системного кода
				Восстановление значений по умолчанию, заданных на заводе-изготовителе
				Несоответствие региона (индикатор 'Готов/данные' мигает четыре раза)
				Отсутствует картридж/обнаружен неисправный картридж (индикатор 'Готов/данные' мигает три раза)
				Дверца открыта (индикатор 'Готов/данные' мигает один раз)
				Сложная страница (индикатор 'Готов/данные' мигает три раза)

## Работа с панелями управления

Последовательность первичного кода ошибки		Последовательность вторичного кода ошибки		Сообщение
Готов/данные	Ошибка	Готов/данные	Ошибка	
				<b>Внеш сет адаптер: нет связи</b> (индикатор 'Готов/данные' мигает пять раз)
				<b>Недостаточно места для разбора по копиям</b> (индикатор 'Готов/данные' мигает три раза)
				<b>Загрузите материал для печати</b> (индикатор 'Готов/данные' мигает один раз)
				<b>Печать на обратной стороне листов для задания на двустороннюю печать</b> (индикатор 'Готов/данные' мигает один раз)
				<b>Память заполнена</b> (индикатор 'Готов/данные' мигает три раза)
				<b>Отключен интерфейс управляющего компьютера</b> (индикатор 'Готов/данные' мигает пять раз)
				<b>Замятие в тракте продвижения бумаги</b> (индикатор 'Готов/данные' мигает десять раз)
				<b>Замятие в лотке 1/приоритетном устройстве подачи</b> (индикатор 'Готов/данные' мигает четыре раза)
				<b>Короткая бумага</b> (индикатор 'Готов/данные' мигает три раза)
				<b>Мало тонера</b> (индикатор 'Готов/данные' мигает восемь раз)
				<b>Замените комплект фотобарабана с длительным сроком службы</b> (индикатор 'Готов/данные' мигает один раз)
				<b>Ошибка. Требуется техническое обслуживание принтера</b> (последовательность вторичного кода ошибки: индикатор 'Готов/данные' мигает десять раз)

### Коды панели управления для Lexmark E120

Ниже приводится описание последовательностей первичных и вторичных кодов ошибок, а также рекомендации по устранению соответствующих неполадок.

#### Первичные коды

##### Готов/энергосбережение

###### Последовательность индикации:

'Готов/данные' — горит

###### Сообщение:

- Принтер готов к приему и обработке данных.
- Принтер находится в режиме энергосбережения.

Принтер работает нормально.

**Примечание.** Для изменения режима энергосбережения воспользуйтесь служебной программой локальной настройки принтера (см. **компакт-диск Программное обеспечение и документация**).



### Занят







#### Последовательность индикации:

'Готов/данные' — мигает

#### Сообщение:

На принтере выполняется прием и обработка данных или печать.

#### Рекомендуемые действия:

- Принтер занят:
  - Дождитесь исчезновения сообщения.
  - Для отмены задания нажмите и отпустите кнопку .
  - Для сброса принтера нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой.
- Выполняется печать:
  - Дождитесь завершения печати. Во время печати страниц индикатор 'Готов' мигает. По завершении печати индикатор 'Готов' горит.
  - Для отмены задания нажмите и отпустите кнопку .
  - Для сброса принтера нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой.
- Прием/обработка данных:
  - Дождитесь исчезновения сообщения.
  - Для остановки обработки нажмите и отпустите кнопку .
  - Для сброса принтера нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой.



### Ожидание




#### Последовательность индикации:

'Ошибка' — мигает

#### Сообщение:

Работа принтера приостановлена до истечения времени ожидания печати или до приема дополнительных данных.

#### Рекомендуемые действия:

- Для печати содержимого буфера печати нажмите кнопку .
- Для отмены задания нажмите и отпустите кнопку .
- Для сброса принтера нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой.



### Отмена задания/Сброс принтера


#### Последовательность индикации:

- 'Готов/данные' — горит
- 'Ошибка' — горит

#### Сообщение:

- Текущее задание отменено.
- На принтере выполняется восстановление пользовательских значений по умолчанию. Все активные задания на печать отменены. Пользовательские значения по умолчанию действуют до тех пор, пока пользователь не изменит их или не выполнит восстановление значений по умолчанию, заданных на заводе-изготовителе.

#### Рекомендуемые действия:

Для сброса принтера нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой.



### Переполнение буфера

#### Последовательность индикации:

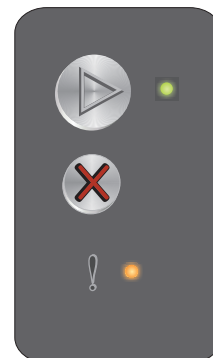
- 'Готов/данные' — горит
- 'Ошибка' — горит

#### Сообщение:

На принтере выполняется удаление задания на печать из буфера.

#### Рекомендуемые действия:

Дождитесь исчезновения сообщения.




### Недопустимый управляющий код

#### Последовательность индикации:

'Ошибка' — горит

#### Последовательность вторичного кода ошибки:

Два раза подряд нажмите кнопку  для просмотра последовательности вторичного кода ошибки.

'Готов/данные' — мигает один раз

#### Сообщение:

Не запрограммирован внутренний управляющий код, либо запрограммирован недопустимый код.

#### Рекомендуемые действия:

Загрузите допустимый управляющий код.



Последовательность первичного кода ошибки




Последовательность вторичного кода ошибки

### Не готов

#### Последовательность индикации:

'Ошибка' — горит

#### Последовательность вторичного кода ошибки:




Два раза подряд нажмите кнопку  для просмотра последовательности вторичного кода ошибки.

'Готов/данные' — мигает один раз

#### Сообщение:

Принтер не готов к приему или обработке данных либо порт принтера не подключен к компьютеру.

#### Рекомендуемые действия:

- Для возврата в состояние 'Готов' или 'Занят' нажмите кнопку .
- Для отмены задания нажмите и отпустите кнопку .
- Для сброса принтера нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой.



Последовательность первичного кода ошибки



Последовательность вторичного кода ошибки

### Печать списка шрифтов или страницы параметров меню

#### Последовательность индикации:

'Готов/данные' — мигает

#### Сообщение:

Выполняется печать списка шрифтов или страницы параметров меню.

#### Рекомендуемые действия:

Дождитесь исчезновения сообщения.



### Программирование управляющего или системного кода

#### Последовательность индикации:

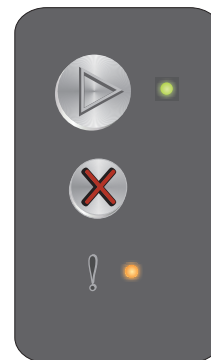
- 'Готов/данные' — горит
- 'Ошибка' — горит

#### Сообщение:

Выполняется программирование нового управляющего кода или кода микропрограмм.

#### Рекомендуемые действия:

Дождитесь исчезновения сообщения. По завершении программирования кода принтер возвращается в состояние готовности.



**Примечание.** Когда отображается это сообщение, ни одна кнопка не является активной.

### Восстановление значений по умолчанию, заданных на заводе-изготовителе

#### Последовательность индикации:

- 'Готов/данные' — горит
- 'Ошибка' — горит

#### Сообщение:

На принтере выполняется восстановление значений по умолчанию, заданных на заводе-изготовителе.

#### Рекомендуемые действия:

Для сброса принтера нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой.




### Несоответствие региона

#### Последовательность индикации:

'Ошибка' — горит

#### Последовательность вторичного кода ошибки:

Два раза подряд нажмите кнопку  для просмотра последовательности вторичного кода ошибки.

'Готов/данные' — мигает четыре раза

#### Сообщение:

Установленный картридж с тонером не запрограммирован для данного региона.

#### Рекомендуемые действия:

Извлеките картридж с тонером и установите новый картридж с тонером, запрограммированный для того же региона, что и принтер. Соответствующий принтеру регион указан на этикетке на задней панели принтера. Список подходящих расходных материалов с указанием номеров компонентов см. в разделе **Заказ расходных материалов на стр. 66**.



Последовательность  
первичного  
кода ошибки



Последовательность  
вторичного  
кода ошибки




### Отсутствует картридж/обнаружен неисправный картридж

#### Последовательность индикации:

'Ошибка' — горит

#### Последовательность вторичного кода ошибки:

Два раза подряд нажмите кнопку  для просмотра последовательности вторичного кода ошибки.

'Готов/данные' — мигает три раза

#### Сообщение:

Отсутствует картридж с тонером или комплект фотобарабана с длительным сроком службы либо обнаружен неисправный картридж с тонером.

#### Рекомендуемые действия:

Сначала проверьте, установлен ли картридж с тонером. Если картридж с тонером установлен правильно, проверьте, установлен ли комплект фотобарабана с длительным сроком службы. Если картридж с тонером или комплект фотобарабана с длительным сроком службы отсутствует, установите недостающий компонент. Если оба компонента правильно установлены, извлеките неисправный картридж с тонером.



Последовательность первичного кода ошибки




Последовательность вторичного кода ошибки

### Дверца открыта

#### Последовательность индикации:

'Ошибка' — горит

#### Последовательность вторичного кода ошибки:

Два раза подряд нажмите кнопку  для просмотра последовательности вторичного кода ошибки.

'Готов/данные' — мигает один раз

#### Сообщение:

Открыта дверца.

#### Рекомендуемые действия:

Закройте переднюю дверцу.



Последовательность первичного кода ошибки




Последовательность вторичного кода ошибки

### Сложная страница

#### Последовательность индикации:

'Ошибка' — горит

#### Последовательность вторичного кода ошибки:

Два раза подряд нажмите кнопку  для просмотра последовательности вторичного кода ошибки.


'Готов/данные' — мигает три раза

#### Сообщение:

Правильная печать страницы невозможна в связи с повышенной сложностью данных для печати на этой странице (т.е. для этих данных недостаточно памяти принтера).

#### Рекомендуемые действия:

Выключите и снова включите принтер, затем повторите попытку печати этой страницы. В случае сохранения неполадки:

- Нажмите кнопку  для удаления сообщения и возобновления обработки задания (часть предназначенных для печати данных может быть потеряна).

Рекомендуемые меры для предотвращения этой ошибки в будущем:

- Упростите страницу, сократив количество текста или графики.
- Включите режим **Защита страницы** в служебной программе локальной настройки принтера (см. компакт-диск *Программное обеспечение и документация*).



Последовательность первичного кода ошибки




Последовательность вторичного кода ошибки

### Внеш сет адаптер: нет связи

#### Последовательность индикации:

'Ошибка' — горит

#### Последовательность вторичного кода ошибки:

Два раза подряд нажмите кнопку  для просмотра последовательности вторичного кода ошибки.


'Готов/данные' — мигает пять раз

#### Сообщение:

Во время цикла включения питания обнаружена потеря соединения принтера с внешним сетевым адаптером.

**Примечание.** Эта ошибка может быть обнаружена только во время цикла включения питания.

#### Рекомендуемые действия:

- Нажмите кнопку  для удаления сообщения.
- Повторно установите соединение с внешним сетевым адаптером.



Последовательность первичного кода ошибки




Последовательность вторичного кода ошибки

### Недостаточно места для разбора по копиям

#### Последовательность индикации:

'Ошибка' — горит

#### Последовательность вторичного кода ошибки:

Два раза подряд нажмите кнопку  для просмотра последовательности вторичного кода ошибки.

'Готов/данные' — мигает три раза


#### Сообщение:

В памяти принтера недостаточно свободного пространства для разбора по копиям. Возможные причины:

- Память принтера переполнена.
- Страница слишком сложна для печати.
- Недостаточно памяти для сохранения содержимого буфера печати.

#### Рекомендуемые действия:

Выключите и снова включите принтер, затем повторите попытку печати этой страницы. В случае сохранения неполадки:

- Нажмите кнопку  для удаления сообщения и возобновления обработки задания (часть предназначенных для печати данных может быть потеряна).

Рекомендуемые меры для предотвращения этой ошибки в будущем:

- Упростите страницу, сократив количество текста или графики.
- Включите режим **Защита страницы** в служебной программе локальной настройки принтера (см. компакт-диск *Программное обеспечение и документация*).



Последовательность первичного кода ошибки




Последовательность вторичного кода ошибки

### Загрузите материал для печати

#### Последовательность индикации:

'Ошибка' — мигает

#### Последовательность вторичного кода ошибки:



Два раза подряд нажмите кнопку  для просмотра последовательности вторичного кода ошибки.

'Готов/данные' — мигает один раз

#### Сообщение:

В принтер не загружен материал для печати либо нарушена подача материала.

#### Рекомендуемые действия:

- Для возобновления печати загрузите материал в лоток 1 или приоритетное устройство подачи, затем нажмите кнопку .
- Проверьте правильность загрузки материала в лоток 1 или приоритетное устройство подачи.
- Для отмены задания на печать нажмите кнопку .



Последовательность первичного кода ошибки




Последовательность вторичного кода ошибки

### Печать на обратной стороне листов для задания на двустороннюю печать

#### Последовательность индикации:

'Ошибка' — мигает

#### Последовательность вторичного кода ошибки:




Два раза подряд нажмите кнопку  для просмотра последовательности вторичного кода ошибки.

'Готов/данные' — мигает один раз

#### Сообщение:

Для продолжения текущего задания на двустороннюю печать следует перейти к печати на обратной стороне листов.

#### Рекомендуемые действия:

- Для возобновления печати вставьте материал для задания на печать в приоритетное устройство подачи (инструкции по правильной ориентации страниц см. во всплывающем меню драйвера), затем нажмите кнопку .
- Для отмены задания на печать нажмите кнопку .
- Для сброса принтера нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой.



Последовательность первичного кода ошибки




Последовательность вторичного кода ошибки

### Память заполнена

#### Последовательность индикации:

'Ошибка' — мигает

#### Последовательность вторичного кода ошибки:




Два раза подряд нажмите кнопку  для просмотра последовательности вторичного кода ошибки.

'Готов/данные' — мигает три раза

#### Сообщение:

На принтере выполняется обработка данных, однако память, используемая для хранения страниц, переполнена.

#### Рекомендуемые действия:

- Для удаления сообщения и возобновления печати задания нажмите кнопку  (печать может выполняться неправильно).
- Для отмены задания на печать нажмите и отпустите кнопку .
- Для сброса принтера нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой.
- Рекомендуемые меры для предотвращения этой ошибки в будущем: Упростите задание на печать. Упростите страницу, сократив количество текста или графики и удалив ненужные шрифты или макросы.



Последовательность первичного кода ошибки




Последовательность вторичного кода ошибки

### Отключен интерфейс управляющего компьютера

#### Последовательность индикации:

'Ошибка' — мигает

#### Последовательность вторичного кода ошибки:


Два раза подряд нажмите кнопку  для просмотра последовательности вторичного кода ошибки.

'Готов/данные' — мигает пять раз

#### Сообщение:

На принтере отключен порт USB или сетевой порт.

#### Рекомендуемые действия:

- Нажмите кнопку  для удаления сообщения. Все ранее переданные на принтер задания на печать отменяются.
- Включите порт USB, выбрав для параметра 'Буфер USB' в служебной программе локальной настройки принтера (см. компакт-диск *Программное обеспечение и документация*) любое значение, кроме 'Отключено'.



Последовательность первичного кода ошибки



Последовательность вторичного кода ошибки


### Замятие в тракте продвижения бумаги

**Примечание.** Во всех случаях замятия бумаги отображается один и тот же первичный код. Для определения местоположения замятия следует просмотреть последовательность вторичного кода ошибки.

#### Последовательность индикации:

'Ошибка' — мигает

#### Последовательность вторичного кода ошибки:

Два раза подряд нажмите кнопку  для просмотра последовательности вторичного кода ошибки.

- 'Готов/данные' — мигает десять раз
- 'Ошибка' — горит

#### Сообщение:

Замятие у входного или выходного датчика либо между ними.

#### Рекомендуемые действия:

Инструкции см. в разделе **Устранение замятий бумаги** на стр. 53.



Последовательность первичного кода ошибки



Последовательность вторичного кода ошибки


### Замятие в лотке 1/приоритетном устройстве подачи

**Примечание.** Во всех случаях замятия бумаги отображается один и тот же первичный код. Для определения местоположения замятия следует просмотреть последовательность вторичного кода ошибки.

#### Последовательность индикации:

'Ошибка' — мигает

#### Последовательность вторичного кода ошибки:

Два раза подряд нажмите кнопку  для просмотра последовательности вторичного кода ошибки.

- 'Готов/данные' — мигает четыре раза
- 'Ошибка' — горит

#### Сообщение:

Замятие бумаги в лотке 1 или в приоритетном устройстве подачи.

#### Рекомендуемые действия:

Подробнее см. **Устранение замятий бумаги на стр. 53.**



Последовательность первичного кода ошибки




Последовательность вторичного кода ошибки

### Короткая бумага

#### Последовательность индикации:

'Ошибка' — мигает

#### Последовательность вторичного кода ошибки:



Два раза подряд нажмите кнопку  для просмотра последовательности вторичного кода ошибки.

'Готов/данные' — мигает три раза

#### Сообщение:

Длина бумаги недостаточна для печати отформатированных данных. Такая ситуация может возникнуть в том случае, если в принтере отсутствует информация о формате загруженного материала, а также в случае сбоя при подаче материала.

#### Рекомендуемые действия:

- Убедитесь в том, что формат загруженного материала для печати достаточно велик, а в меню формата бумаги в служебной программе локальной настройки принтера (см. **компакт-диск Программное обеспечение и документация**) правильно задан формат бумаги.
- Для удаления сообщения и возобновления печати задания нажмите кнопку .
- Для отмены задания на печать нажмите кнопку .



Последовательность первичного кода ошибки




Последовательность вторичного кода ошибки

### Мало тонера

#### Последовательность индикации:

'Ошибка' — мигает

#### Последовательность вторичного кода ошибки:


Два раза подряд нажмите кнопку  для просмотра последовательности вторичного кода ошибки.

'Готов/данные' — мигает восемь раз

#### Сообщение:

Принтер готов к приему и обработке данных. При этом в картридже заканчивается тонер.

#### Рекомендуемые действия:

- Для удаления сообщения и возобновления обработки задания нажмите кнопку .
- Извлеките картридж с тонером: Аккуратно покачайте картридж с тонером несколько раз в направлении вправо-влево и вперед-назад для перераспределения тонера, затем снова установите картридж. Повторите эту процедуру несколько раз. Если распечатки остаются бледными, замените картридж с тонером. Справочную информацию см. в разделе **Замена картриджа с тонером на стр. 68**.



Последовательность первичного кода ошибки




Последовательность вторичного кода ошибки

### Замените комплект фотобарабана с длительным сроком службы

#### Последовательность индикации:

'Ошибка' — мигает

#### Последовательность вторичного кода ошибки:


Два раза подряд нажмите кнопку  для просмотра последовательности вторичного кода ошибки.

'Готов/данные' — мигает один раз

#### Сообщение:

В ближайшее время следует заменить комплект фотобарабана с длительным сроком службы.

#### Рекомендуемые действия:

- Для удаления сообщения и возобновления обработки задания нажмите кнопку .
- Замените комплект фотобарабана с длительным сроком службы. Справочную информацию см. в разделе **Замена комплекта фотобарабана с длительным сроком службы на стр. 71**.



Последовательность первичного кода ошибки




Последовательность вторичного кода ошибки

### Ошибка. Требуется техническое обслуживание принтера

#### Последовательность индикации:

- 'Готов/данные' — мигает
- 'Ошибка' — мигает

#### Последовательность вторичного кода ошибки:

Два раза подряд нажмите кнопку  для просмотра последовательности вторичного кода ошибки.

- 'Готов/данные' — мигает десять раз

#### Сообщение:

Требуется техническое обслуживание принтера, печать остановлена.

#### Рекомендуемые действия:

Выключите принтер и снова включите его. Если индикаторы продолжают мигать, обратитесь в службу поддержки пользователей. Уточнить телефонный номер службы поддержки по конкретному региону можно на web-узле корпорации Lexmark по адресу [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).



Последовательность первичного кода ошибки



Последовательность вторичного кода ошибки

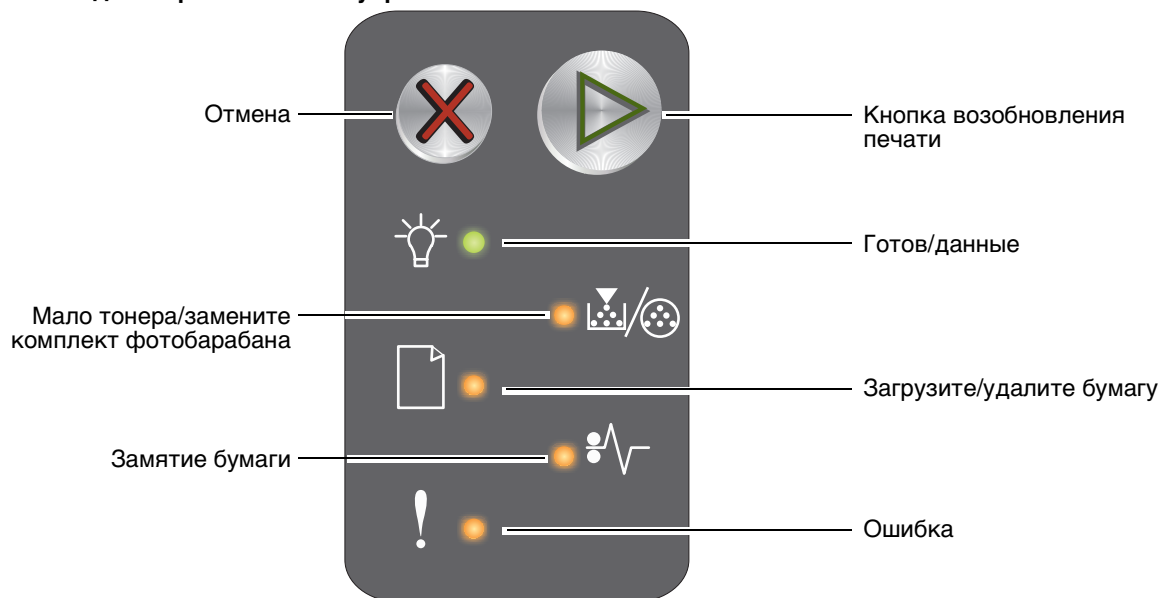






### Общие сведения о панели управления Lexmark E120n

На панели управления принтера предусмотрено две кнопки и шесть индикаторов (кнопка 'Продолжить' печати совмещает функции кнопки и индикатора). Индикаторы указывают на состояние принтера. Кнопки служат для возобновления печати и отмены текущего задания на печать.

При включении принтера выполняется самотестирование, сопровождаемое поочередным включением и отключением всех индикаторов. Поочередное включение и отключение всех индикаторов наблюдается также при сбросе принтера и при изменении параметров принтера с помощью меню.

Подробнее об индикаторах на панели управления и об определении состояния принтера с помощью индикаторов см. **Значение индикаторов на панели управления Lexmark E120n.**



- Для возобновления печати нажмите и отпустите кнопку **Продолжить** .
- Для отображения последовательности вторичного кода ошибки два раза подряд нажмите кнопку **Продолжить** .
- Для отмены текущего задания нажмите и отпустите кнопку **Отмена** .
- Для сброса принтера нажмите кнопку **Отмена**  и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока не загорятся все индикаторы.

## Значение индикаторов на панели управления Lexmark E120n

Каждому состоянию индикаторов на панели управления соответствует определенное значение. Горящие, негорящие и мигающие индикаторы обозначают условия работы принтера, например, состояние принтера, необходимость вмешательства пользователя или обслуживания.

В следующей таблице для каждого состояния индикаторов указано соответствующее сообщение, на котором можно щелкнуть для получения дополнительной информации.

### Последовательность индикации

Кнопка 'Продолжить'

горит: 

Кнопка 'Продолжить'

мигает: 


Индикатор 'Готов/данные'

горит: 

Индикатор 'Готов/данные'


мигает: 

Горят другие индикаторы





























































































на панели: 

Мигают другие

индикаторы на панели: 

Последовательность первичного кода ошибки						Последовательность вторичного кода ошибки						Сообщение
Кнопка возобновления печати	Готов/данные	Мало тонера/замените комплект фотобарабана	Загрузите/удалите бумагу	Замятие бумаги	Ошибка	Кнопка возобновления печати	Готов/данные	Мало тонера/замените комплект фотобарабана	Загрузите/удалите бумагу	Замятие бумаги	Ошибка	
												
												Готов/энергосбережение
												Занят
												Пониженное разрешение
												Ожидание
												Отмена задания/Сброс принтера
												Переполнение буфера
												Недопустимый управляющий код
												Не готов
												Печать списка шрифтов или страницы параметров меню
												Программирование управляющего или системного кода
												Восстановление значений по умолчанию, заданных на заводе-изготовителе
												Несоответствие региона

## Работа с панелями управления

Последовательность первичного кода ошибки						Последовательность вторичного кода ошибки						Сообщение
Кнопка возобновления печати	Готов/данные	Мало тонера/замените комплект фотобарабана	Загрузите/удалите бумагу	Замятие бумаги	Ошибка	Кнопка возобновления печати	Готов/данные	Мало тонера/замените комплект фотобарабана	Загрузите/удалите бумагу	Замятие бумаги	Ошибка	
												
												Отсутствует картридж/обнаружен неисправный картридж
												Дверца открыта
												Сложная страница
												Внеш сет адаптер: нет связи
												Недостаточно места для разбора по копиям
												Загрузите материал для печати
												Печать на обратной стороне листов для задания на двустороннюю печать
												Память заполнена
												Ошибки сетевого интерфейса
												Отключен интерфейс управляющего компьютера
												Замятие бумаги у входного датчика
												Замятие между входным и выходным датчиками
												Замятие у выходного датчика принтера
												Замятие в лотке 1/приоритетном устройстве подачи
												Режим экономии ресурсов отключен
												Короткая бумага
												Мало тонера
												Предупреждение о ресурсе фотобарабана с длительным сроком службы
												Замените комплект фотобарабана с длительным сроком службы

Последовательность первичного кода ошибки						Последовательность вторичного кода ошибки							
Кнопка возобновления печати	Готов/данные	Мало тонера/замените комплект фотобарабана	Загрузите/удалите бумагу	Замятие бумаги	Ошибка	Кнопка возобновления печати	Готов/данные	Мало тонера/замените комплект фотобарабана	Загрузите/удалите бумагу	Замятие бумаги	Ошибка		
													Сообщение
													Неподдерживаемый картридж с тонером
												Ошибка. Требуется техническое обслуживание принтера	

### Коды панели управления для Lexmark E120n

Ниже приводится описание последовательностей первичных и вторичных кодов ошибок, а также рекомендации по устранению соответствующих неполадок.

#### Первичные коды

##### Готов/энергосбережение

###### Последовательность индикации:

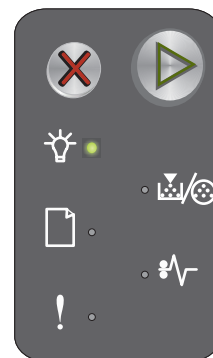
'Готов/данные' — горит

###### Сообщение:

- Принтер готов к приему и обработке данных.
- Принтер находится в режиме энергосбережения.

Принтер работает нормально.

**Примечание.** Для изменения режима энергосбережения воспользуйтесь служебной программой локальной настройки принтера (см. компакт-диск *Программное обеспечение и документация*).



### Занят







#### Последовательность индикации:

'Готов/данные' — мигает

#### Сообщение:

На принтере выполняется прием и обработка данных или печать.

#### Рекомендуемые действия:

- Принтер занят:
  - Дождитесь исчезновения сообщения.
  - Для отмены задания нажмите и отпустите кнопку .
  - Для сброса принтера нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой.
- Выполняется печать:
  - Дождитесь завершения печати. Во время печати страниц индикатор 'Готов' мигает. По завершении печати индикатор 'Готов' горит.
  - Для отмены задания нажмите и отпустите кнопку .
  - Для сброса принтера нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой.
- Прием/обработка данных:
  - Дождитесь исчезновения сообщения.
  - Для остановки обработки нажмите и отпустите кнопку .
  - Для сброса принтера нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой.



### Пониженное разрешение



#### Последовательность индикации:

- 'Готов/данные' — мигает
- 'Ошибка' — мигает

#### Сообщение:

На принтере выполняется обработка данных или печать страниц; во избежание переполнения памяти разрешение страниц для текущего задания снижено с 600 до 300 точек на дюйм.

#### Рекомендуемые действия:

- Для печати нового задания дождитесь возврата панели управления в состояние готовности.
- Для отмены задания нажмите и отпустите кнопку .
- Для сброса принтера нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой.



### Ожидание




#### Последовательность индикации:

- 'Продолжить' — горит
- 'Готов/данные' — горит

#### Сообщение:

Работа принтера приостановлена до истечения времени ожидания печати или до приема дополнительных данных.

#### Рекомендуемые действия:

- Для печати содержимого буфера печати нажмите кнопку .
- Для отмены задания нажмите и отпустите кнопку .
- Для сброса принтера нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой.



### Отмена задания/сброс принтера

#### Последовательность индикации:

- 'Продолжить' — горит
- 'Готов/данные' — горит
- 'Мало тонера/замените комплект фотобарабана' — горит
- 'Загрузите/удалите бумагу' — горит
- 'Замятие бумаги' — горит
- 'Ошибка' — горит

#### Сообщение:

- Текущее задание отменено.
- На принтере выполняется восстановление пользовательских значений по умолчанию. Все активные задания на печать отменены. Пользовательские значения по умолчанию действуют до тех пор, пока пользователь не изменит их или не выполнит восстановление значений по умолчанию, заданных на заводе-изготовителе.

#### Рекомендуемые действия:

Для сброса принтера нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой.



### Переполнение буфера

#### Последовательность индикации:

- 'Готов/данные' — мигает
- 'Ошибка' — мигает

#### Сообщение:

На принтере выполняется удаление задания на печать из буфера.

#### Рекомендуемые действия:

Дождитесь исчезновения сообщения.




### Недопустимый управляющий код

#### Последовательность индикации:

- 'Готов/данные' — горит
- 'Ошибка' — горит

#### Последовательность вторичного кода ошибки:

Два раза подряд нажмите кнопку  для просмотра последовательности вторичного кода ошибки.

- 'Готов/данные' — горит
- 'Загрузите/удалите бумагу' — горит
- 'Ошибка' — горит

#### Сообщение:

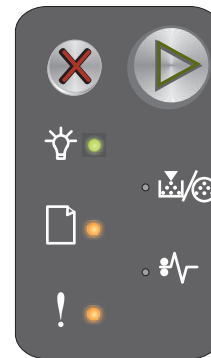
Не запрограммирован внутренний управляющий код, либо запрограммирован недопустимый код.

#### Рекомендуемые действия:

Загрузите допустимый управляющий код.



Последовательность первичного кода ошибки



Последовательность вторичного кода ошибки

### Не готов




#### Последовательность индикации:

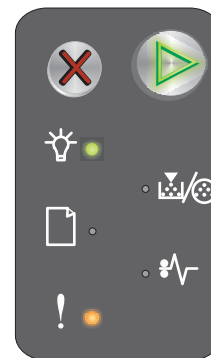
- 'Продолжить' — горит
- 'Готов/данные' — горит
- 'Ошибка' — горит

#### Сообщение:

Принтер не готов к приему и обработке данных либо порт принтера не подключен к компьютеру.

#### Рекомендуемые действия:

- Для возврата в состояние 'Готов' или 'Занят' нажмите кнопку .
- Для отмены задания нажмите и отпустите кнопку .
- Для сброса принтера нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой.



### Печать списка шрифтов или страницы параметров меню

#### Последовательность индикации:

'Готов/данные' — мигает

#### Сообщение:

Выполняется печать списка шрифтов или страницы параметров меню.

#### Рекомендуемые действия:

Дождитесь исчезновения сообщения.



### Программирование управляющего или системного кода

#### Последовательность индикации:

- 'Готов/данные' — горит
- 'Ошибка' — горит

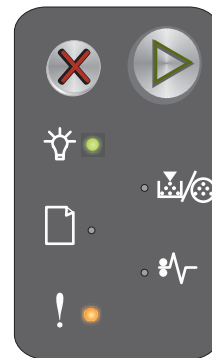
#### Сообщение:

Выполняется программирование нового управляющего кода или кода микропрограмм.

#### Рекомендуемые действия:

Дождитесь исчезновения сообщения. По завершении программирования кода принтер возвращается в состояние готовности.

**Примечание.** Когда отображается это сообщение, ни одна кнопка не является активной.



### Восстановление значений по умолчанию, заданных на заводе-изготовителе

#### Последовательность индикации:

- 'Продолжить' — горит
- 'Готов/данные' — горит
- 'Мало тонера/замените комплект фотобарабана' — горит
- 'Загрузите/удалите бумагу' — горит
- 'Замятие бумаги' — горит
- 'Ошибка' — горит

#### Сообщение:

На принтере выполняется восстановление значений по умолчанию, заданных на заводе-изготовителе.

#### Рекомендуемые действия:

Дождитесь исчезновения сообщения.



### Несоответствие региона

#### Последовательность индикации:

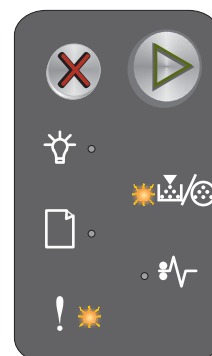
- 'Мало тонера/замените комплект фотобарабана' — мигает
- 'Ошибка' — мигает

#### Сообщение:

Установленный картридж с тонером не запрограммирован для данного региона.

#### Рекомендуемые действия:

Извлеките картридж с тонером и установите новый картридж с тонером, запрограммированный для того же региона, что и принтер. Соответствующий принтеру регион указан на этикетке на задней панели принтера. Список подходящих расходных материалов с указанием номеров компонентов см. в разделе **Заказ расходных материалов на стр. 66**.





### Замените картридж

**Последовательность индикации:**

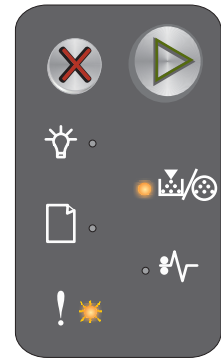
- 'Мало тонера/замените комплект фотобарабана' — горит
- 'Ошибка' — мигает

**Сообщение:**

На принтере обнаружен повторно заправленный картридж с тонером, приобретенный в рамках программы возврата картриджей.

**Рекомендуемые действия:**

Извлеките картридж с тонером и установите новый картридж с тонером.



### Дверца открыта

**Последовательность индикации:**

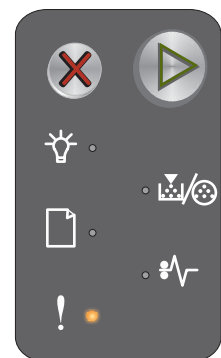
'Ошибка' — горит

**Сообщение:**

Открыта дверца.

**Рекомендуемые действия:**

Закройте переднюю дверцу.




### Сложная страница

#### Последовательность индикации:

- 'Продолжить' — горит
- 'Ошибка' — горит

#### Последовательность вторичного кода ошибки:


Два раза подряд нажмите кнопку  для просмотра последовательности вторичного кода ошибки.

- 'Продолжить' — горит
- 'Готов/данные' — горит
- 'Ошибка' — горит

#### Сообщение:

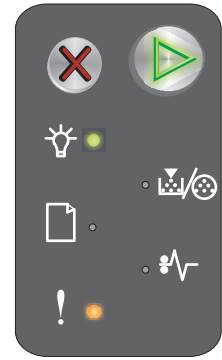
Правильная печать страницы невозможна в связи с повышенной сложностью данных для печати на этой странице (т.е. для этих данных недостаточно памяти принтера).

#### Рекомендуемые действия:

- Нажмите кнопку  для удаления сообщения и возобновления обработки задания (часть предназначенных для печати данных может быть потеряна).
- Рекомендуемые меры для предотвращения этой ошибки в будущем:
  - Упростите страницу, сократив количество текста или графики.
  - Включите режим **Защита страницы** в служебной программе локальной настройки принтера (см. компакт-диск *Программное обеспечение и документация*).



Последовательность первичного кода ошибки




Последовательность вторичного кода ошибки

### Отсутствует картридж/обнаружен неисправный картридж

#### Последовательность индикации:

- 'Мало тонера/замените комплект фотобарабана' — мигает
- 'Ошибка' — горит

#### Последовательность вторичного кода ошибки:

Два раза подряд нажмите кнопку  для просмотра последовательности вторичного кода ошибки.

- 'Мало тонера/замените комплект фотобарабана' — горит
- 'Ошибка' — горит
- 'Замятие бумаги' — мигает

#### Сообщение:

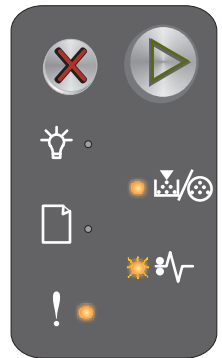
Отсутствует картридж с тонером или комплект фотобарабана с длительным сроком службы либо обнаружен неисправный картридж с тонером.

#### Рекомендуемые действия:

Сначала проверьте, установлен ли картридж с тонером. Если картридж с тонером установлен правильно, проверьте, установлен ли комплект фотобарабана с длительным сроком службы. Если оба компонента правильно установлены, извлеките неисправный картридж с тонером. Если картридж с тонером или комплект фотобарабана с длительным сроком службы отсутствует, установите недостающий компонент.



Последовательность первичного кода ошибки




Последовательность вторичного кода ошибки

### Внеш сет адаптер: нет связи

#### Последовательность индикации:

- 'Продолжить' — горит
- 'Ошибка' — горит

#### Последовательность вторичного кода ошибки:

Два раза подряд нажмите кнопку  для просмотра последовательности вторичного кода ошибки.


- 'Продолжить' — горит
- 'Замятие бумаги' — мигает
- 'Ошибка' — горит

#### Сообщение:

Во время цикла включения питания обнаружена потеря соединения принтера с внешним сетевым адаптером.

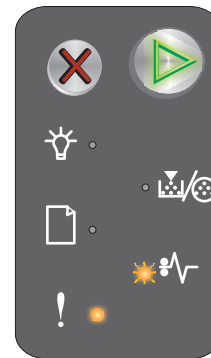
**Примечание.** Эта ошибка может быть обнаружена только во время цикла включения питания.

#### Рекомендуемые действия:

- Нажмите кнопку  для удаления сообщения.
- Повторно установите соединение с внешним сетевым адаптером.



**Последовательность  
первичного  
кода ошибки**




**Последовательность  
вторичного  
кода ошибки**

### Недостаточно места для разбора по копиям

#### Последовательность индикации:

- 'Продолжить' — горит
- 'Ошибка' — горит

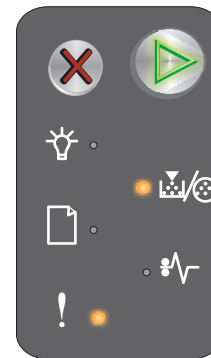
#### Последовательность вторичного кода ошибки:

Два раза подряд нажмите кнопку  для просмотра последовательности вторичного кода ошибки.

- 'Продолжить' — горит
- 'Мало тонера/замените комплект фотобарабана' — горит
- 'Ошибка' — горит



Последовательность первичного кода ошибки



Последовательность вторичного кода ошибки


#### Сообщение:

В памяти принтера недостаточно свободного пространства для разбора по копиям. Возможные причины:

- Память принтера переполнена.
- Страница слишком сложна для печати.
- Недостаточно памяти для сохранения содержимого буфера печати.

#### Рекомендуемые действия:

Выключите и снова включите принтер, затем повторите попытку печати этой страницы. В случае сохранения неполадки:

- Нажмите кнопку  для удаления сообщения и возобновления обработки задания (часть предназначенных для печати данных может быть потеряна).

Рекомендуемые меры для предотвращения этой ошибки в будущем:

- Упростите страницу, сократив количество текста или графики.
- Включите режим **Защита страницы** в служебной программе локальной настройки принтера (см. компакт-диск *Программное обеспечение и документация*).

### Загрузите материал для печати



#### Последовательность индикации:

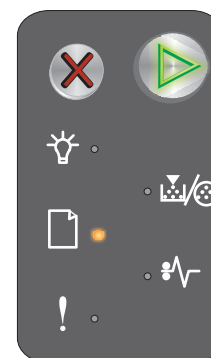
- 'Продолжить' — горит
- 'Загрузите/удалите бумагу' — горит

#### Сообщение:

В принтер не загружен материал для печати либо нарушена подача материала.

#### Рекомендуемые действия:

- Для возобновления печати загрузите материал в лоток 1 или приоритетное устройство подачи, затем нажмите кнопку .
- Проверьте правильность загрузки материала в лоток 1 или приоритетное устройство подачи.
- Для отмены задания на печать нажмите кнопку .



### Печать на обратной стороне листов для задания на двустороннюю печать




#### Последовательность индикации:

- 'Продолжить' — мигает
- 'Загрузите/удалите бумагу' — горит

#### Сообщение:

Для продолжения текущего задания на двустороннюю печать следует перейти к печати на обратной стороне листов.

#### Рекомендуемые действия:

- Для возобновления печати вставьте материал для задания на печать в приоритетное устройство подачи (инструкции по правильной ориентации страниц см. во всплывающем меню драйвера), затем нажмите кнопку .
- Для отмены задания на печать нажмите кнопку .
- Для сброса принтера нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой.




### Память заполнена

#### Последовательность индикации:

- 'Продолжить' — горит
- 'Ошибка' — горит

#### Последовательность вторичного кода ошибки:

Два раза подряд нажмите кнопку  для просмотра последовательности вторичного кода ошибки.

- 'Продолжить' — горит
- 'Готов/данные' — горит
- 'Мало тонера/замените комплект фотобарабана' — горит
- 'Ошибка' — горит



Последовательность первичного кода ошибки






Последовательность вторичного кода ошибки

#### Сообщение:

На принтере выполняется обработка данных, однако память, используемая для хранения страниц, переполнена.

#### Рекомендуемые действия:


- Для удаления сообщения и возобновления печати задания нажмите кнопку  (печать может выполняться неправильно).
- Для отмены задания на печать нажмите и отпустите кнопку .
- Для сброса принтера нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой (может потребоваться повторно передать задание на печать).
- Рекомендуемые меры для предотвращения этой ошибки в будущем: Упростите задание на печать. Упростите страницу, сократив количество текста или графики и удалив ненужные шрифты или макросы.

### Ошибки сетевого интерфейса

#### Последовательность индикации:

- 'Продолжить' — горит
- 'Ошибка' — горит

#### Последовательность вторичного кода ошибки:



Два раза подряд нажмите кнопку  для просмотра последовательности вторичного кода ошибки.

- 'Продолжить' — горит
- 'Замятие бумаги' — горит
- 'Ошибка' — горит

#### Сообщение:

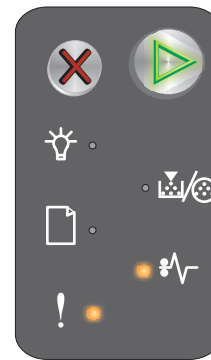
Невозможно установить соединение принтера с сетью.

#### Рекомендуемые действия:

- Для удаления сообщения и продолжения печати нажмите кнопку  (печать может выполняться неправильно).
- Для сброса принтера нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой (может потребоваться повторно передать задание).



Последовательность первичного кода ошибки




Последовательность вторичного кода ошибки

### Отключен интерфейс управляющего компьютера

#### Последовательность индикации:

- 'Продолжить' — горит
- 'Ошибка' — горит

#### Последовательность вторичного кода ошибки:


Два раза подряд нажмите кнопку  для просмотра последовательности вторичного кода ошибки.

- 'Продолжить' — горит
- 'Загрузите/удалите бумагу' — мигает
- 'Замятие бумаги' — мигает
- 'Ошибка' — горит

#### Сообщение:

На принтере отключен порт USB или сетевой порт.

#### Рекомендуемые действия:

- Нажмите кнопку  для удаления сообщения. Все ранее переданные на принтер задания на печать отменяются.
- Включите сетевой порт, выбрав для параметра 'Сетевой буфер' в служебной программе локальной настройки принтера (см. **компакт-диск Программное обеспечение и документация**) любое значение, кроме 'Отключено'.



Последовательность первичного кода ошибки



Последовательность вторичного кода ошибки


### Замятие бумаги у входного датчика

**Примечание.** Во всех случаях замятия бумаги отображается один и тот же первичный код. Для определения местоположения замятия следует просмотреть последовательность вторичного кода ошибки.

#### Последовательность индикации:

- 'Продолжить' — горит
- 'Замятие бумаги' — горит

#### Последовательность вторичного кода ошибки:

Два раза подряд нажмите кнопку  для просмотра последовательности вторичного кода ошибки.

- 'Продолжить' — горит
- 'Готов/данные' — горит
- 'Замятие бумаги' — горит

#### Сообщение:

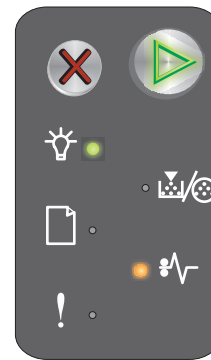
Замятие бумаги у входного датчика: при подаче бумаги из лотка в принтер либо в приоритетном устройстве подачи.

#### Рекомендуемые действия:

Подробнее см. **Устранение замятий бумаги на стр. 53.**



Последовательность первичного кода ошибки



Последовательность вторичного кода ошибки


### Замятие между входным и выходным датчиками

**Примечание.** Во всех случаях замятия бумаги отображается один и тот же первичный код. Для определения местоположения замятия следует просмотреть последовательность вторичного кода ошибки.

#### Последовательность индикации:

- 'Продолжить' — горит
- 'Замятие бумаги' — горит

#### Последовательность вторичного кода ошибки:

Два раза подряд нажмите кнопку  для просмотра последовательности вторичного кода ошибки.

- 'Продолжить' — горит
- 'Мало тонера/замените комплект фотобарабана' — горит
- 'Замятие бумаги' — горит

#### Сообщение:

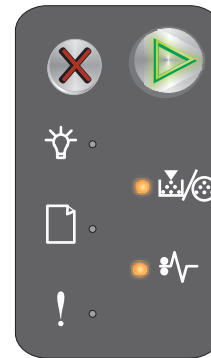
Замятие бумаги между входным и выходным датчиками.

#### Рекомендуемые действия:

Подробнее см. **Устранение замятий бумаги на стр. 53.**



Последовательность первичного кода ошибки



Последовательность вторичного кода ошибки


### Замятие у выходного датчика принтера

**Примечание.** Во всех случаях замятия бумаги отображается один и тот же первичный код. Для определения местоположения замятия следует просмотреть последовательность вторичного кода ошибки.

#### Последовательность индикации:

- 'Продолжить' — горит
- 'Замятие бумаги' — горит

#### Последовательность вторичного кода ошибки:

Два раза подряд нажмите кнопку  для просмотра последовательности вторичного кода ошибки.

- 'Продолжить' — горит
- 'Загрузите/удалите бумагу' — горит
- 'Замятие бумаги' — горит

#### Сообщение:

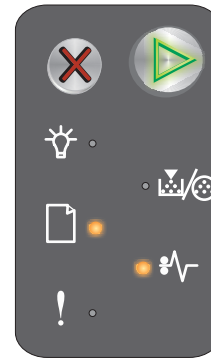
Замятие бумаги у выходного датчика.

#### Рекомендуемые действия:

Подробнее см. **Устранение замятий бумаги на стр. 53.**



Последовательность первичного кода ошибки



Последовательность вторичного кода ошибки


### Замятие в лотке 1/приоритетном устройстве подачи

**Примечание.** Во всех случаях замятия бумаги отображается один и тот же первичный код. Для определения местоположения замятия следует просмотреть последовательность вторичного кода ошибки.

#### Последовательность индикации:

- 'Продолжить' — горит
- 'Замятие бумаги' — горит

#### Последовательность вторичного кода ошибки:

Два раза подряд нажмите кнопку  для просмотра последовательности вторичного кода ошибки.

- 'Продолжить' — горит
- 'Мало тонера/замените комплект фотобарабана' — горит
- 'Загрузите/удалите бумагу' — горит
- 'Замятие бумаги' — горит

#### Сообщение:

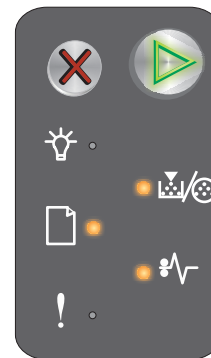
Замятие бумаги в лотке 1 или в приоритетном устройстве подачи.

#### Рекомендуемые действия:

Подробнее см. **Устранение замятий бумаги на стр. 53.**



Последовательность первичного кода ошибки



Последовательность вторичного кода ошибки




### Режим экономии ресурсов отключен

#### Последовательность индикации:

- 'Продолжить' — горит
- 'Ошибка' — горит

#### Последовательность вторичного кода ошибки:


Два раза подряд нажмите кнопку  для просмотра последовательности вторичного кода ошибки.

- 'Продолжить' — горит
- 'Готов/данные' — мигает
- 'Ошибка' — горит

#### Сообщение:

Для буфера печати выделен слишком большой объем памяти.

#### Рекомендуемые действия:

- Для удаления сообщения и продолжения печати нажмите кнопку .
- Уменьшите объем буфера печати или задайте для буфера печати значение **Авто** (см. **Работа с резидентной web-страницей принтера на стр. 44**).



Последовательность первичного кода ошибки




Последовательность вторичного кода ошибки

### Короткая бумага

#### Последовательность индикации:

- 'Продолжить' — горит
- 'Ошибка' — горит

#### Последовательность вторичного кода ошибки:



Два раза подряд нажмите кнопку  для просмотра последовательности вторичного кода ошибки.

- 'Продолжить' — горит
- 'Готов/данные' — горит
- 'Загрузите/удалите бумагу' — горит
- 'Ошибка' — горит

#### Сообщение:

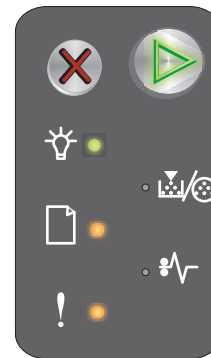
Длина бумаги недостаточна для печати отформатированных данных. Такая ситуация может возникнуть в том случае, если в принтере отсутствует информация о формате загруженного материала, а также в случае сбоя при подаче материала.

#### Рекомендуемые действия:

- Убедитесь в том, что формат загруженного материала для печати достаточно велик, а в меню формата бумаги в служебной программе локальной настройки принтера (см. **КОМПАКТ-ДИСК Программное обеспечение и документация**) правильно задан формат бумаги.
- Для удаления сообщения и возобновления печати задания нажмите кнопку .
- Для отмены задания на печать нажмите кнопку .



Последовательность первичного кода ошибки



Последовательность вторичного кода ошибки

### Мало тонера


#### Последовательность индикации:

- 'Продолжить' — горит
- 'Мало тонера/замените комплект фотобарабана' — горит

#### Сообщение:

Принтер готов к приему и обработке данных. Кроме того, в картридже заканчивается тонер.

#### Рекомендуемые действия:

- Для удаления сообщения и возобновления обработки задания нажмите кнопку .
- Извлеките картридж с тонером: Аккуратно покачайте картридж с тонером несколько раз в направлении вправо-влево и вперед-назад для перераспределения тонера, затем снова установите картридж. Повторите эту процедуру несколько раз. Если распечатки остаются бледными, замените картридж с тонером. Справочную информацию см. в разделе **Замена картриджа с тонером на стр. 68**.



### Предупреждение о ресурсе фотобарабана с длительным сроком службы

#### Последовательность индикации:


- 'Продолжить' — горит
- 'Мало тонера/замените комплект фотобарабана' — мигает один раз

#### Сообщение:

Ресурс фотобарабана с длительным сроком службы почти исчерпан; в ближайшее время следует заменить комплект.

**Примечание.** Для отображения этого сообщения необходимо включить на web-странице сигнализацию уровня тонера (см. **Работа с резидентной web-страницей принтера на стр. 44**).

#### Рекомендуемые действия:

- Для удаления сообщения и возобновления обработки задания нажмите кнопку .
- Замените комплект фотобарабана с длительным сроком службы. Справочную информацию см. в разделе **Замена комплекта фотобарабана с длительным сроком службы на стр. 71**.



### Замените комплект фотобарабана с длительным сроком службы


#### Последовательность индикации:

- 'Продолжить' — горит
- 'Мало тонера/замените комплект фотобарабана' — мигает

#### Сообщение:

В ближайшее время следует заменить комплект фотобарабана с длительным сроком службы.

#### Рекомендуемые действия:

- Для удаления сообщения и возобновления обработки задания нажмите кнопку .
- Замените комплект фотобарабана с длительным сроком службы. Справочную информацию см. в разделе **Замена комплекта фотобарабана с длительным сроком службы на стр. 71**.



### Неподдерживаемый картридж с тонером

#### Последовательность индикации:

- 'Мало тонера/замените комплект фотобарабана' — горит
- 'Ошибка' — горит

#### Сообщение:

В принтере обнаружен неподдерживаемый картридж с тонером.

#### Рекомендуемые действия:

Извлеките картридж с тонером и установите новый картридж (см. **Замена картриджа с тонером на стр. 68**).



### Ошибка. Требуется техническое обслуживание принтера

#### Последовательность индикации:

- 'Продолжить' — мигает
- 'Готов/данные' — мигает
- 'Мало тонера/замените комплект фотобарабана' — мигает
- 'Загрузите/удалите бумагу' — мигает
- 'Замятие бумаги' — мигает
- 'Ошибка' — мигает

#### Сообщение:

Требуется техническое обслуживание принтера, печать остановлена.

#### Рекомендуемые действия:

Выключите принтер и снова включите его. Если индикаторы продолжают мигать, обратитесь в службу поддержки пользователей. Уточнить телефонный номер службы поддержки по конкретному региону можно на web-узле корпорации Lexmark по адресу [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).



### **Работа с резидентной web-страницей принтера**

Для принтера Lexmark E120n (сетевая модель) предусмотрена резидентная web-страница, которую можно открыть в браузере. Для доступа к резидентной web-странице принтера введите IP-адрес принтера в поле адреса URL браузера (например, <http://192.168.236.24>). Уточнить IP-адрес принтера можно на странице сетевых параметров. См. **Печать страницы параметров меню и страницы сетевых параметров**.

На резидентной web-странице принтера доступны, в частности, такие функции, как окно состояния принтера в реальном времени и отображение сведений о конфигурации принтера, например, о текущих уровнях памяти и управляющего кода. При наличии прав доступа администратора можно также изменить параметры принтера.

### **Печать страницы параметров меню и страницы сетевых параметров**

Для печати страниц параметров меню и сетевых параметров нажмите кнопку **Продолжить** в состоянии готовности. На принтере автоматически распечатываются страница параметров меню и страница сетевых параметров.

На странице параметров меню распечатывается список параметров принтера и текущих значений по умолчанию. Текущие значения по умолчанию отмечены звездочкой. На странице сетевых параметров отображается сообщение о том, что принтер подключен к сети, а также список текущих значений сетевых параметров.

### **Восстановление значений по умолчанию, заданных на заводе-изготовителе**

Эта функция позволяет восстановить для большинства параметров значения по умолчанию, заданные на заводе-изготовителе. Для языка дисплея, а также для параметров, заданных с помощью меню 'Сеть' и 'USB', значения по умолчанию не восстанавливаются.

Для восстановления заданных на заводе-изготовителе значений параметров принтера по умолчанию нажмите кнопку **Отмена** и удерживайте ее нажатой более трех секунд.

**Примечание.** Перед восстановлением значений по умолчанию, заданных на заводе-изготовителе, убедитесь в том, что передача данных с управляющего компьютера или из сети на принтер остановлена.

**3****Указания и советы по работе с материалами для печати**

---

<b>Раздел</b>	<b>Стр.</b>
Типы материалов для печати	46
Выбор подходящего материала для печати	46
Хранение материалов для печати	48
Загрузка материала для печати в лоток 1	48
Загрузка материала для печати в приоритетное устройство подачи	51
Меры по предотвращению замятия бумаги	52
Устранение замятий бумаги	53

## Типы материалов для печати

Для оптимального использования возможностей принтера следует правильно загружать лотки. Запрещается загружать в один лоток материалы разных типов.

Устройство подачи	Форматы	Типы	Плотность	Емкость* (кол-во листов)
Лоток 1	A4, A5, JIS-B5, Letter, Legal, Executive, Folio, Statement, Universal†	Обычная бумага, бумага для документов, прозрачные пленки, этикетки	60 - 105 г/м <sup>2</sup> (16 - 28 фунтов)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 150 листов</li> <li>• 5 прозрачных пленок</li> <li>• 5 этикеток</li> </ul>
	3 x 5 дюймов и др.	Карточки	135 - 163 г/м <sup>2</sup> (36 - 43 фунта), для документов	5 карточек
	7¼, 9, 10, DL, C5, B5 и др.	Конверты	не более 105 г/м <sup>2</sup> (28 фунтов)	5 конвертов
Приоритетное устройство подачи	A4, A5, JIS-B5, Letter, Legal, Executive, Folio, Statement, Universal†	Обычная бумага, бумага для документов, прозрачные пленки, этикетки	60 - 163 г/м <sup>2</sup> (16 - 43 фунта)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 15 листов</li> <li>• 5 прозрачных пленок</li> <li>• 5 этикеток</li> </ul>
	A6	Обычная бумага, бумага для документов	60 - 163 г/м <sup>2</sup> (16 - 43 фунта)	30 листов
	3 x 5 дюймов и др.	Карточки	135 - 163 г/м <sup>2</sup> (36 - 43 фунта), для документов	5 карточек
	7¼, 9, 10, DL, C5, B5 и др.	Конверты	не более 105 г/м <sup>2</sup> (28 фунтов)	3 конверта

\* Емкость для материала плотностью 20 фунтов, если не указано другое.  
† Диапазоны универсальных форматов:  
– лоток 1: 76 - 216 x 190 - 356 мм (3,0 - 8,5 x 7,5 - 14,0 д.) (включая карточки 3 x 5 д.)  
– приоритетное устройство подачи: 76 - 216 x 190 - 356 мм (3,0 - 8,5 x 7,5 - 14,0 д.) (включая карточки 3 x 5 д.)

## Выбор подходящего материала для печати

Для предотвращения неполадок и обеспечения наилучшего качества печати перед закупкой больших объемов материала для печати выполните пробную печать на этом материале.

Подробнее о выборе материалов для достижения оптимальных результатов печати см. *Руководство по работе с карточками и этикетками* на web-узле корпорации Lexmark по адресу [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

### Бумага

- Для оптимального качества распечаток печатайте на бумаге для копировальных аппаратов с продольным расположением волокон плотностью 20 фунтов (75 г/м<sup>2</sup>).  
 Бумага с продольным расположением волокон плотностью от 16 до 28 фунтов (от 60 до 105 г/м<sup>2</sup>) может подаваться в принтер автоматически. Печать на бумаге плотностью менее 16 фунтов (60 г/м<sup>2</sup>) может привести к замятию бумаги, поскольку такая бумага является недостаточно жесткой для правильной подачи.
- Процесс лазерной печати сопровождается значительным нагреванием бумаги - до 185°C. Печатайте только на бумаге, выдерживающей такие температуры без изменения цвета, растекания краски и выделения вредных веществ. При выборе бумаги уточните у изготовителя или поставщика, подходит ли эта бумага для печати на лазерных принтерах.

### **Печатные и фирменные бланки**

- Печатайте только на печатных и фирменных бланках, изготовленных способом офсетной печати или гравировки.
- Подбирайте печатные и фирменные бланки так, чтобы чернила впитывались, но не расплывались.
- Не допускается использование бумаги с шероховатой поверхностью или рельефным тиснением.

Используйте бланки, отпечатанные термостойкими красками и предназначенные для ксерографических копировальных аппаратов. Краски должны выдерживать нагревание до температуры 185°C без оплавления и выделения вредных веществ. Следует использовать краски, которые не взаимодействуют со смолой, содержащейся в тонере. Краски, закрепляемые окислением, и краски на масляной основе удовлетворяют этим требованиям, латексные краски могут не удовлетворять им. В случае сомнения обращайтесь к поставщику.

### **Прозрачные пленки**

- Печатайте на прозрачных пленках, специально предназначенных для лазерных принтеров. Прозрачные пленки должны выдерживать нагревание до температуры 185°C без оплавления, обесцвечивания, деформации и выделения вредных веществ.

Корпорация Lexmark рекомендует печатать на прозрачных пленках Lexmark для лазерных принтеров: прозрачные пленки формата Letter (номер по каталогу 70X7240); прозрачные пленки формата A4 (номер по каталогу 12A5010).

- Во избежание ухудшения качества печати не оставляйте следы пальцев на прозрачных пленках.

### **Конверты**

- Рекомендуется печатать на конвертах, изготовленных из бумаги для документов плотностью 24 фунта (90 г/м<sup>2</sup>); плотность не должна превышать 28 фунтов (105 г/м<sup>2</sup>).
- Не допускается печать на конвертах, нагревание которых до температуры 185°C приводит к следующим явлениям:
  - запечатывание
  - чрезмерное скручивание
  - коробление
  - выделение вредных веществ
- Запрещается использовать следующие конверты:
  - чрезмерно скрученные
  - слипшиеся
  - поврежденные
  - с окнами, отверстиями, перфорацией, вырезами или тиснением
  - с металлическими скрепками, проволочными стяжками или металлическими полосами на сгибах
  - с наклеенными марками
  - с выступающей клейкой полосой (при закрытом клапане)
  - самозапечатывающиеся

В случае сомнений относительно пригодности конвертов для печати обращайтесь к поставщику.

- При повышенной влажности (более 60%) высокая температура печати может привести к запечатыванию конвертов.

### **Этикетки**

- Печатайте на этикетках, выдерживающих нагревание до температуры 185°C без склеивания, чрезмерного скручивания, коробления и выделения вредных веществ. Клеящий слой, сторона для печати и покрытие этикеток должны выдерживать давление до 172 кПа.
- Не используйте этикетки с выступающим клеящим покрытием.
- Не печатайте большое количество этикеток подряд.
- Запрещается использовать виниловые этикетки.

### Карточки

- Печатайте на карточках формата не менее 76 x 127 мм (3 x 5 дюймов), изготовленных из бумаги для документов плотностью не более 163 г/м<sup>2</sup> (43 фунта).
- Типографская печать, перфорация и складки могут существенно снизить качество печати, а также вызвать неполадки при подаче и замятие бумаги.
- Не допускается использование карточек, выделяющих вредные вещества при нагревании.
- Не загружайте в принтер отпечатанные карточки, изготовленные с применением веществ, которые могут загрязнить принтер. Применяемая при печати краска может выделять полужидкие и летучие вещества внутри принтера.

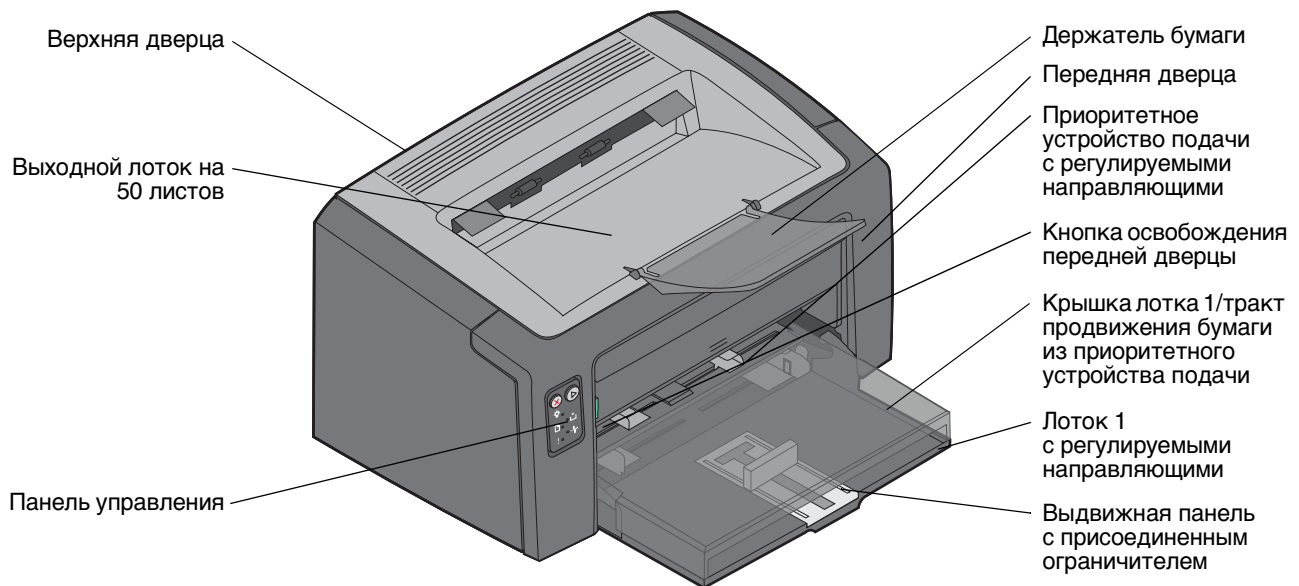
### Хранение материалов для печати

Во избежание неполадок при подаче материала и нестабильного качества печати выполняйте приведенные ниже рекомендации.

- Храните все материалы для печати при температуре воздуха приблизительно 21 °С и относительной влажности 40%.
- Храните коробки с бумагой на стеллажах или на полках, а не на полу.
- При хранении отдельных пачек бумаги без фирменной коробки располагайте пачки на плоской поверхности во избежание изгиба, скручивания и повреждения краев.
- Не кладите на пачки бумаги посторонние предметы.
- Храните прозрачные пленки и конверты в фирменной упаковке.

### Загрузка материала для печати в лоток 1

В принтере предусмотрено два устройства подачи материала для печати: лоток 1 и приоритетное устройство подачи на несколько листов. В первую очередь подается материал из приоритетного устройства подачи. Когда материал в приоритетном устройстве заканчивается, начинает подаваться материал из лотка 1.

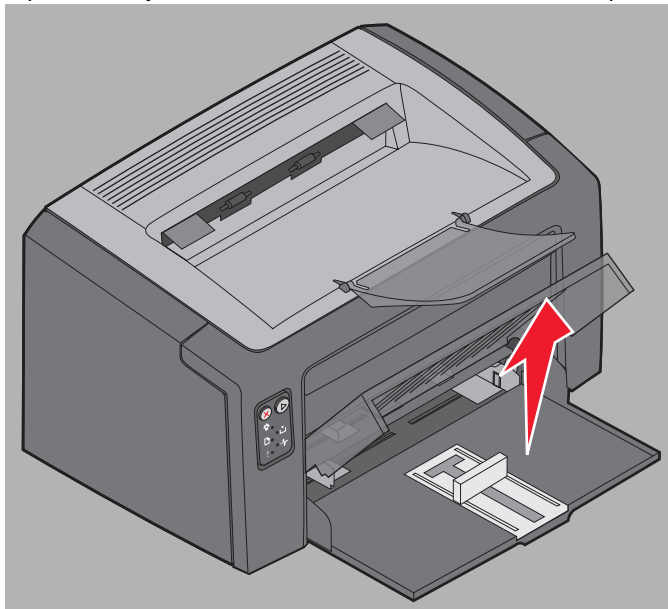




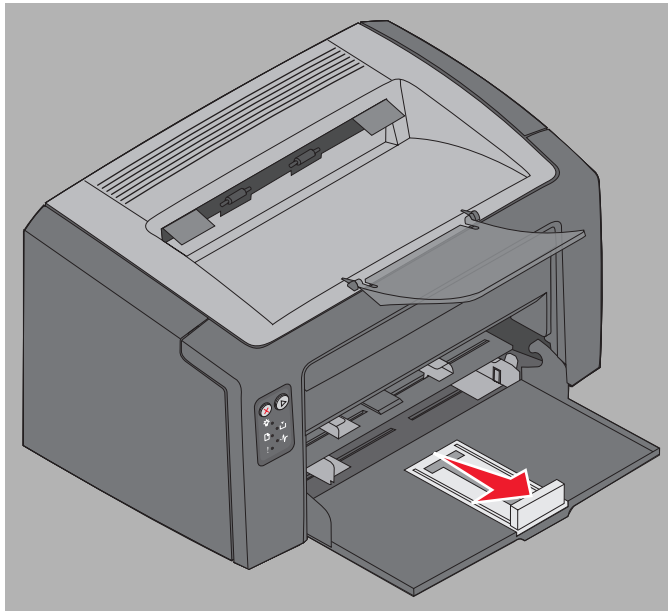
## Указания и советы по работе с материалами для печати

Для загрузки материала для печати в лоток 1 выполните следующие назначения.

- 1 Откройте крышку держателя бумаги, подняв ее до защелкивания в открытом положении.



- 2 Отрегулируйте направляющие и ограничитель по длине выбранного материала для печати.

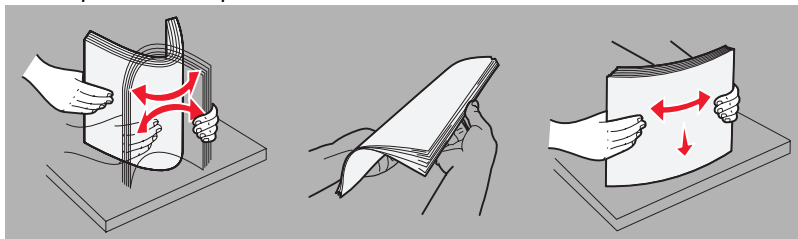


**Примечание.** Выдвижная планка с присоединенным ограничителем представляет собой механизм двойного действия. Перемещая прямоугольную выдвижную планку внутрь или наружу, можно регулировать размер держателя бумаги для загрузки материалов различного формата. Присоединенный ограничитель также можно сдвигать внутрь и наружу в соответствии с длиной выбранного материала.

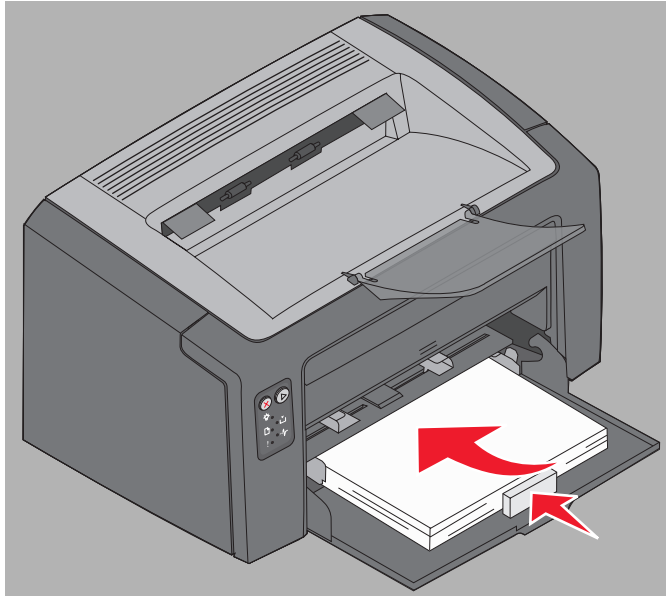
**Примечание.** Нажав на левую направляющую, можно отрегулировать ширину лотка 1. Для увеличения ширины сожмите язычок, закрепленный на правой направляющей, и сдвиньте направляющую вправо до положения, соответствующего ширине выбранного материала.

## Указания и советы по работе с материалами для печати

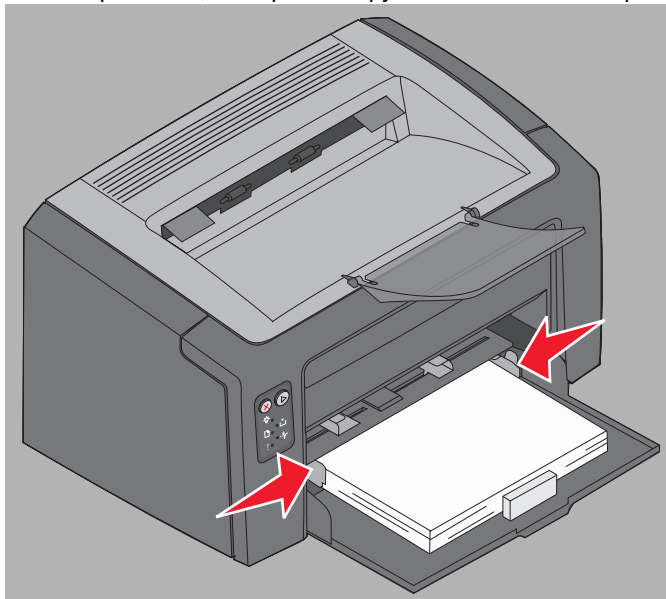
Подготовьте стопку материала для печати к загрузке, изогнув ее в разные стороны или пролистав пачку. Выровняйте края стопки на ровной поверхности.



- 3 Поместите в лоток подготовленную стопку материала для печати и без усилия придвиньте присоединенный ограничитель к краю загруженной стопки, не применяя усилия.

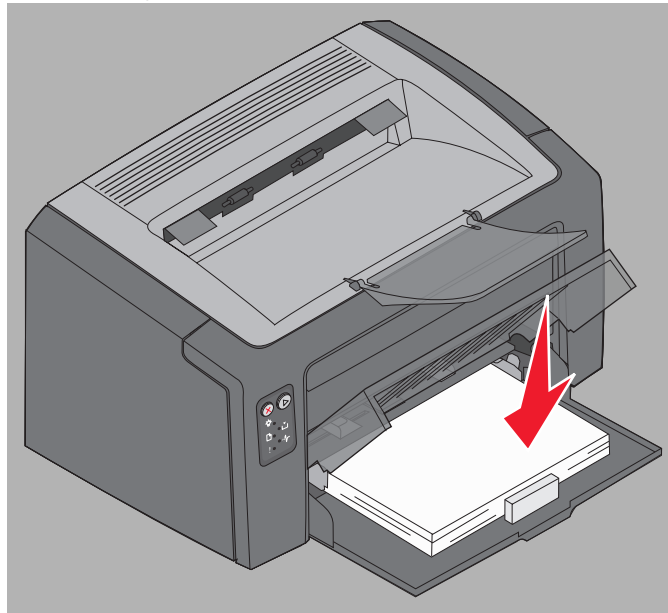


- 4 Без усилия придвиньте направляющие к краям загруженной стопки материала для печати.



**Примечание.** Не допускайте переполнения лотка. Загрузка более 150 листов в лоток 1 может привести к замятию бумаги.

- 5 Закройте крышку держателя бумаги.



### Загрузка материала для печати в приоритетное устройство подачи

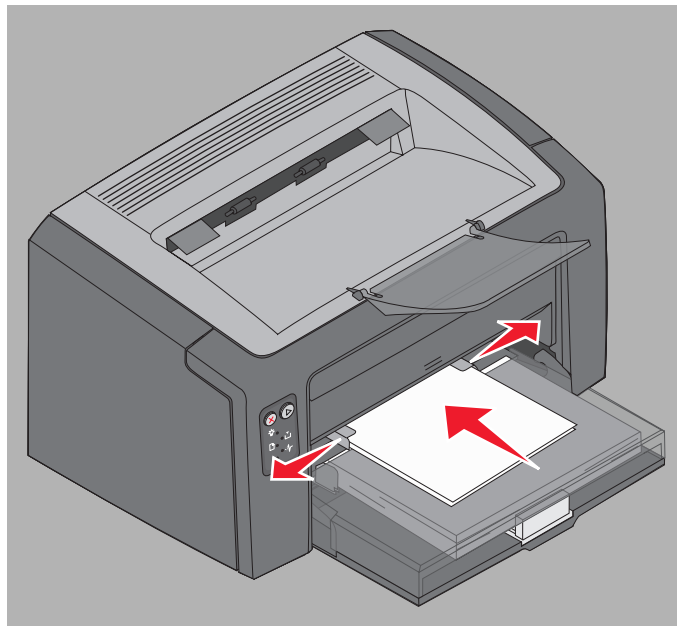
Приоритетное устройство подачи расположено с передней стороны принтера непосредственно над лотком 1. Оно служит для оперативной печати в ограниченном объеме на материале, тип или формат которого не соответствует материалу, загруженному в лоток 1.

О типах и количестве материалов для печати, которые можно загружать в приоритетное устройство подачи, см. **Типы материалов для печати на стр. 46**. Во избежание замятия бумаги и снижения качества печати загружайте только рекомендованные материалы для печати.

- 1 Отрегулируйте направляющие по ширине материала для печати.
- 2 Поместите выбранный материал стороной для печати вверх по центру приоритетного устройства подачи, расположенного на крышке лотка 1.
- 3 Продвиньте материал для печати в принтер до упора.

**Примечание.** При загрузке материала для печати в устройство подачи не применяйте усилия. Это может привести к замятию бумаги.

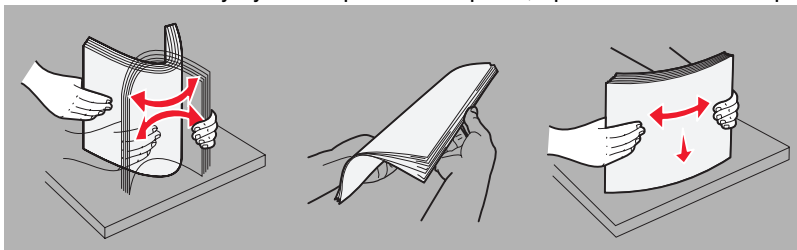
- Конверты следует загружать стороной с клапаном вниз, обратным адресом к принтеру. Зона наклеивания марки должна поступать в принтер последней.
- Прозрачные пленки следует держать за края, не прикасаясь к поверхности для печатания. Следы пальцев могут снизить качество печати.
- Фирменные бланки загружайте лицевой стороной вверх, верхним краем к принтеру.



### Меры по предотвращению замятия бумаги

В большинстве случаев для предотвращения замятия бумаги достаточно правильно загружать материал для печати.

- Не загружайте в принтер измятые, покоробленные и влажные материалы.
- Запрещается загружать в один лоток материалы разных типов.
- Перед загрузкой изогните стопку бумаги в разные стороны, пролистайте ее и выровняйте края.

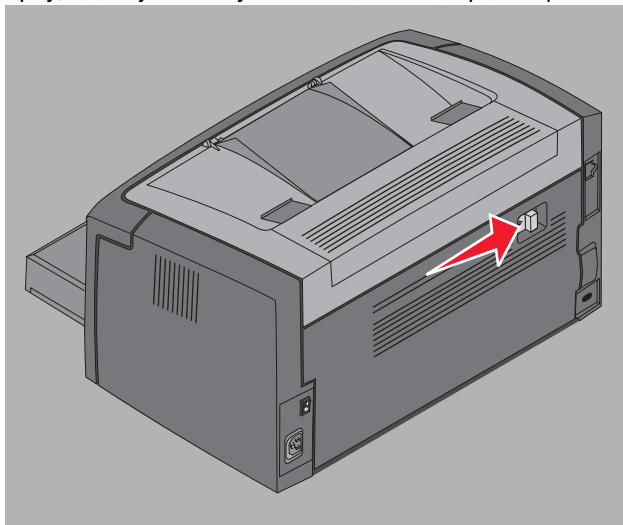


- Не превышайте максимально допустимой высоты стопки.
- Направляющие и ограничитель следует придвинуть к краям загруженного материала для печати без усилия.
- Во избежание слипания прозрачных пленок пролистайте стопку перед загрузкой в принтер.
- Запрещается использовать следующие конверты:
  - чрезмерно скрученные
  - слипшиеся
  - поврежденные
  - с окнами, отверстиями, перфорацией, вырезами или тиснением
  - с металлическими скрепками, проволочными стяжками или металлическими полосами на сгибах
  - с наклеенными марками
  - с выступающей клейкой полосой (при закрытом клапане)
  - самопечатывающиеся
- Печатайте только на материалах, рекомендованных для данного принтера. Подробнее о выборе материалов для достижения оптимальных результатов с учетом конкретных условий печати см. *Руководство по работе с карточками и этикетками* на web-узле корпорации Lexmark по адресу [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).
- *Руководство по работе с карточками и этикетками* содержит подробную информацию о нестандартных материалах для печати, которую рекомендуется просмотреть перед закупкой таких материалов в большом объеме.

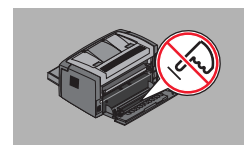
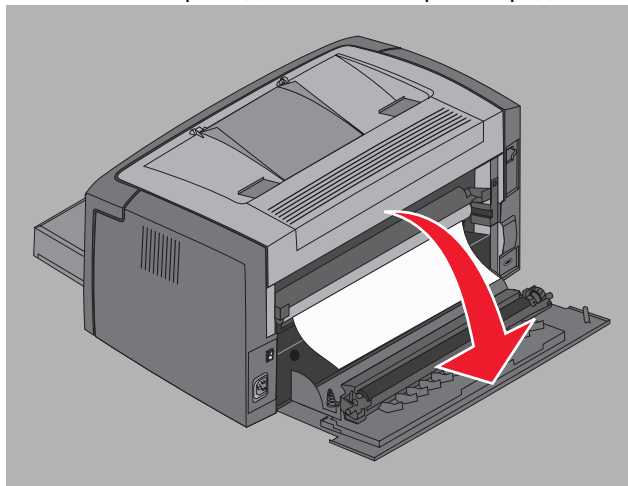
### Устранение замятий бумаги

При возникновении замятия работа принтера останавливается и на панели управления начинает мигать индикатор 'Ошибка'. Для определения местоположения замятия просмотрите последовательность вторичного кода ошибки (см. **Коды панели управления для Lexmark E120 на стр. 12** или **Коды панели управления для Lexmark E120n на стр. 28**). Для подготовки к устранению замятия бумаги откройте держатель для бумаги и полностью извлеките бумагу из выходного лотка. Затем полностью освободите тракт подачи бумаги, выполнив следующие действия.

- 1 Откройте заднюю дверцу, сдвинув кнопку освобождения дверцы вправо.

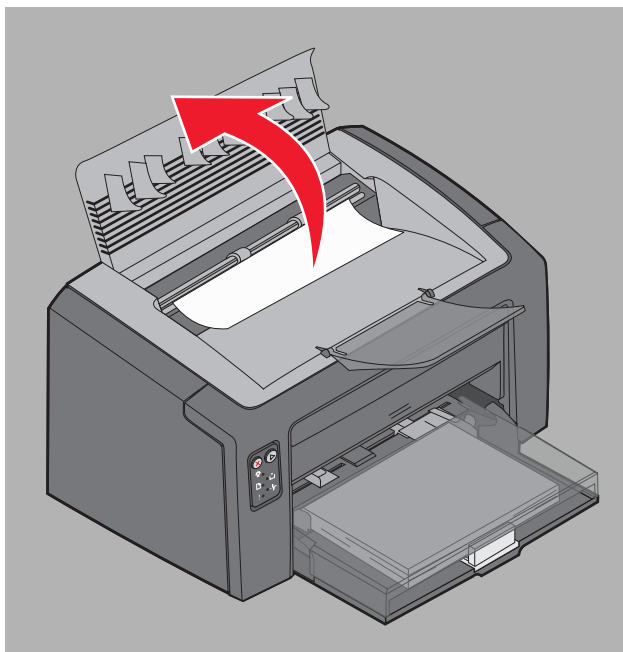


- 2 Полностью извлеките замятый материал для печати на тракте продвижения бумаги.



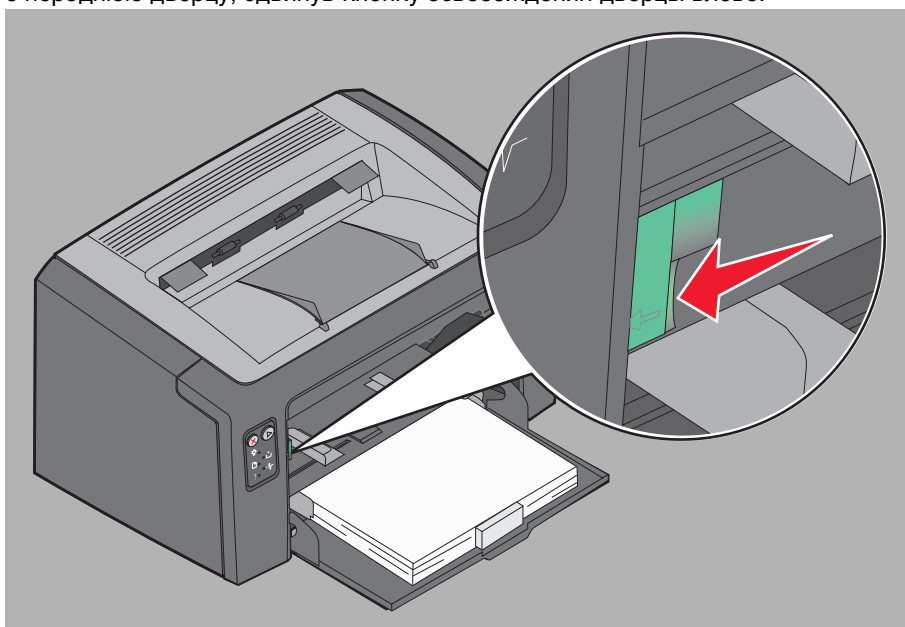
**Предупреждение.** При открытой верхней крышке соблюдайте осторожность во избежание прикосновения к закрепленному на ней валику. Прикосновение к валику может привести к его загрязнению и снижению качества печати. Не оставляйте заднюю дверцу открытой в течение длительного времени. Воздействие света может повредить синий фотобарабан, входящий в комплект фотобарабана с длительным сроком службы, и снизить качество печати.

- 3 Откройте верхнюю дверцу и полностью извлеките замятый материал для печати на тракте продвижения бумаги.

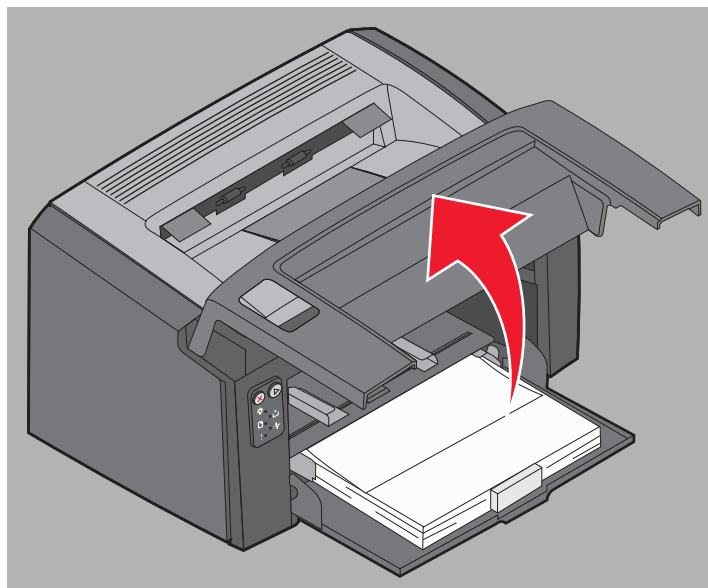


**ВНИМАНИЕ!** Термоблок может быть горячим. Во избежание травмы соблюдайте осторожность при открытии верхней дверцы для извлечения замятой бумаги из зоны термоблока.

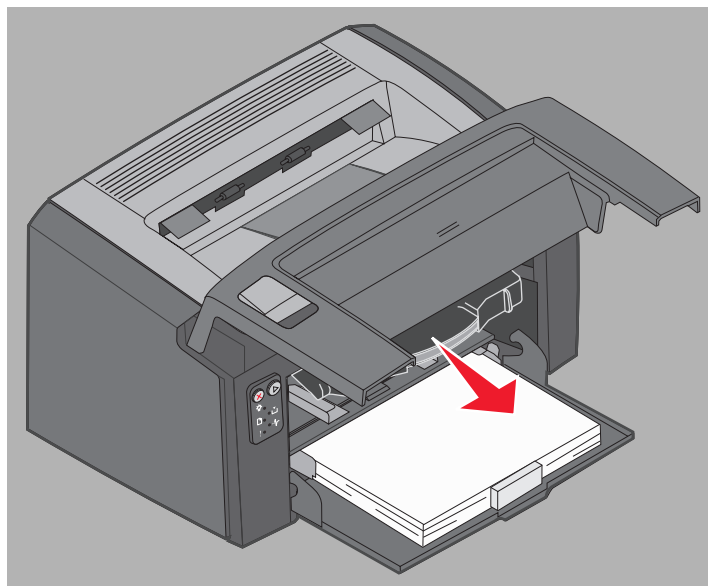
- 4 Откройте переднюю дверцу, сдвинув кнопку освобождения дверцы влево.



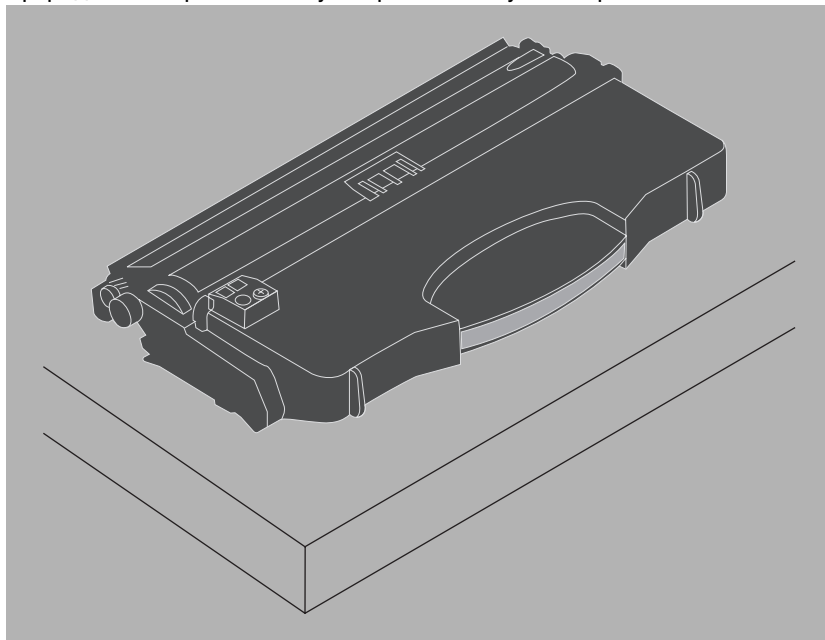
- 5 Поднимите переднюю дверцу до защелкивания в открытом положении и полностью извлеките замятый материал для печати.



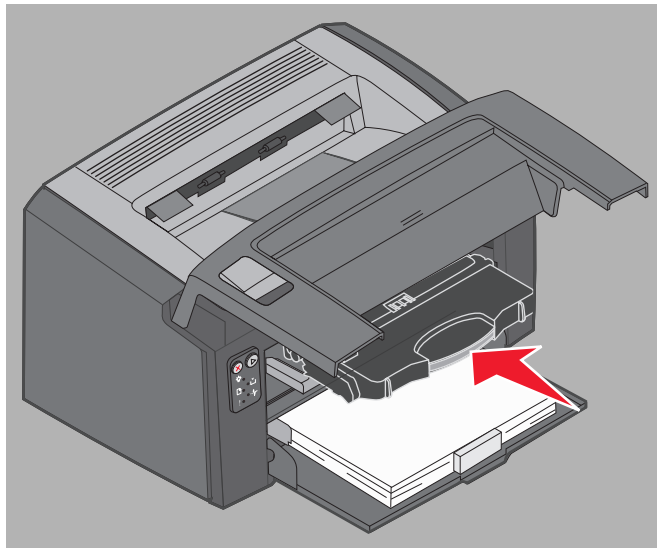
- 6 Для устранения замятого материала из зоны за картриджем с тонером может потребоваться извлечь картридж с тонером; для этого следует вытянуть его в горизонтальном направлении за пластмассовую ручку.



- 7 Поместите картридж с тонером на чистую горизонтальную поверхность.

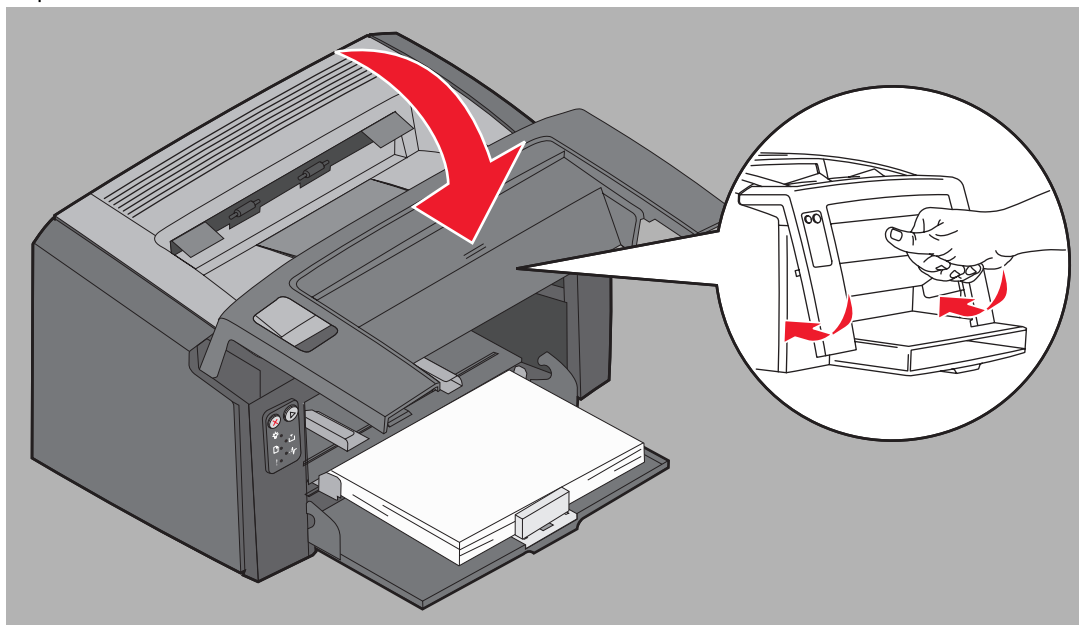



- 8 Для установки картриджа с тонером на место вставьте его между направляющими и продвиньте в принтер.





- 9 Закройте переднюю дверцу, с усилием нажав на ее центральную часть большим пальцем до защелкивания.



- 10 Для продолжения печати убедитесь в том, что все дверцы плотно закрыты, и нажмите кнопку **Продолжить** .

**Примечание.** Страница, вызвавшая замятие бумаги, распечатывается повторно.

**4****Задачи печати**

---

<b>Раздел</b>	<b>Стр.</b>
Печать из приоритетного устройства подачи	59
Печать на обеих сторонах бумаги (двусторонняя печать вручную)	61
Печать нескольких страниц на одном листе (N стр./лист)	62
Печать на фирменном бланке	63
Отмена задания на печать	64

### **Печать из приоритетного устройства подачи**

Приоритетное устройство подачи расположено с передней стороны принтера непосредственно над лотком 1. С каждой стороны приоритетного устройства подачи предусмотрена регулируемая направляющая; при подаче из приоритетного устройства трактом продвижения материала для печати служит крышка лотка 1. Приоритетное устройство подачи служит для оперативной печати в ограниченном объеме на материале, тип или формат которого не соответствует материалу, загруженному в лоток 1. Загрузка материалов разных типов в один и тот же лоток не допускается. О типах и количестве материалов для печати, которые можно загружать в приоритетное устройство подачи, см. **Типы материалов для печати на стр. 46**.

При наличии материала для печати как в приоритетном устройстве подачи, так и в лотке 1 подача выполняется из приоритетного устройства; когда в нем заканчивается материал, печать продолжается с подачей из лотка 1. Для печати с подачей из приоритетного устройства выполните следующие действия.

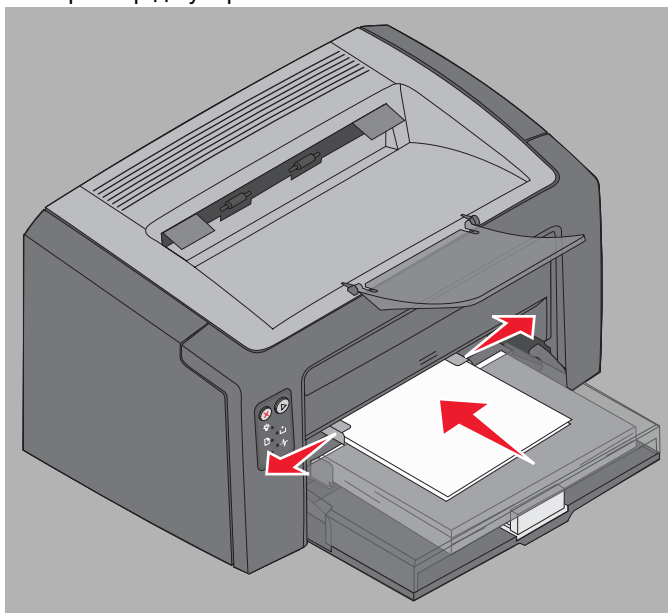
#### **Для компьютера с ОС Windows**

- 1 Выберите **Файл** → **Печать**.
- 2 Для просмотра параметров драйвера принтера выберите **Свойства** (либо **Параметры**, **Принтер**, **Настройка** в зависимости от конкретного приложения).
- 3 Откройте вкладку **Бумага**.
- 4 В ниспадающем списке 'Лоток подачи бумаги' выберите **Ручная подача** или **Ручная подача конвертов**.
- 5 Выберите требуемый формат и тип бумаги.
- 6 Выберите **ОК**.
- 7 Для передачи задания на печать выберите **ОК** в окне 'Печать'.


На панели управления принтера отображается последовательность индикации загрузки материала в приоритетное устройство подачи; см. **Загрузите материал для печати на стр. 19 или стр. 36**.

- 8 Отрегулируйте направляющие приоритетного устройства подачи по ширине материала для печати и убедитесь в том, что крышка лотка 1 закрыта.
- 9 Поместите выбранный материал для печати по центру приоритетного устройства подачи стороной для печати вниз. В случае загрузки нескольких листов необходимо расположить стопку на крышке лотка 1.
  - Прозрачные пленки следует держать за края, не прикасаясь к поверхности для печати. Следы пальцев могут снизить качество печати.
  - Конверты следует загружать стороной с клапаном вниз, обратным адресом к принтеру. Зона наклеивания марки должна поступать в принтер последней.
  - Фирменные бланки следует загружать лицевой стороной вверх, верхним краем к принтеру.

- 10 Удерживая материал для печати за оба края, поднесите его вплотную к приоритетному устройству подачи и продвиньте в принтер до упора.



**Примечание.** Не применяйте усилия при загрузке материала для печати в устройство подачи. Это может привести к замятию бумаги.

- 11 Для печати задания нажмите мигающую кнопку **Продолжить** .

### Для компьютера Macintosh

- 1 Выберите **File (Файл) → Page Setup (Параметры страницы)**.
- 2 Во всплывающем списке **Format for (Форматировать для)** выберите принтер.
- 3 Во всплывающем списке **Paper Size (Формат бумаги)** выберите формат бумаги.
- 4 Выберите **ОК**.
- 5 В прикладной программе на компьютере выберите **File (Файл) → Print (Печать)**.
- 6 Во всплывающем списке **Copies & Pages (Копии и страницы)** выберите **Paper (Бумага)**.
- 7 Во всплывающем списке **Paper Type (Тип бумаги)** выберите тип бумаги.
- 8 Во всплывающем списке **Paper (Бумага)** выберите **Paper Feed (Подача бумаги)**.
- 9 Выберите **Manual Paper (Подача бумаги вручную)** или **Manual Envelope (Подача конвертов вручную)**.
- 10 Отрегулируйте направляющие приоритетного устройства подачи по ширине материала для печати и убедитесь в том, что крышка лотка 1 закрыта.
- 11 Поместите выбранный материал для печати по центру приоритетного устройства подачи стороной для печати вниз. В случае загрузки нескольких листов необходимо расположить стопку на крышке лотка 1.
  - Прозрачные пленки следует держать за края, не прикасаясь к поверхности для печати. Следы пальцев могут снизить качество печати.
  - Конверты следует загружать стороной с клапаном вниз, обратным адресом к принтеру. Зона наклеивания марки должна поступать в принтер последней.
  - Фирменные бланки следует загружать лицевой стороной вверх, верхним краем к принтеру.

Удерживая материал для печати за оба края, поднесите его вплотную к приоритетному устройству подачи и продвиньте в принтер до упора.

- 12 Нажмите **Print (Печать)**.

### **Печать на обеих сторонах бумаги (двусторонняя печать вручную)**

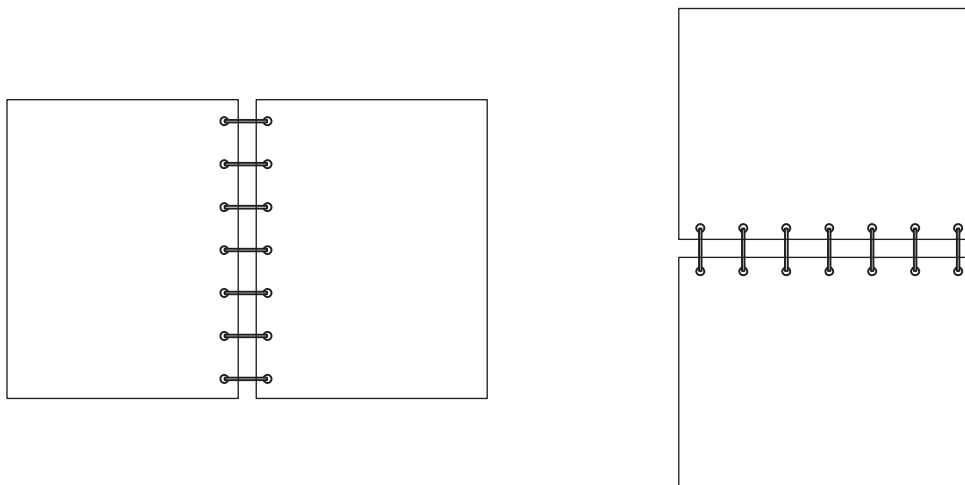
Печать на обеих сторонах бумаги способствует экономии средств и защите окружающей среды.

На компьютерах Macintosh не поддерживается двусторонняя печать вручную. Ниже приводятся инструкции по печати на обеих сторонах бумаги (двусторонней печати вручную) для компьютера с ОС Windows.

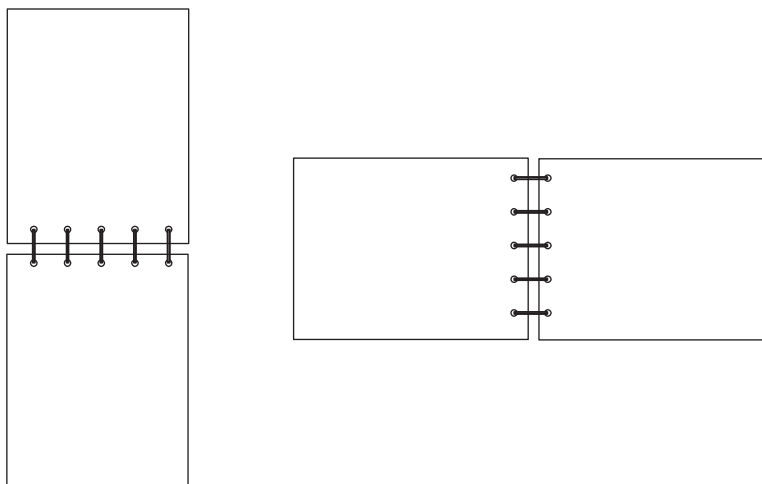
Печать на первой стороне при выполнении задания на двустороннюю печать выполняется с подачей материала из лотка 1. Для печати на второй стороне можно загружать распечатанный материал как в лоток 1, так и в приоритетное устройство подачи.

Выберите вариант двусторонней печати задания: 'Длинная сторона' или 'Короткая сторона'.

- В режиме 'Длинная сторона' расположение распечатанных страниц предусматривает прошивку по длинному краю листа (по левому краю при книжной ориентации и по верхнему краю при альбомной ориентации).



- Вариант 'Короткая сторона' соответствует прошивке по короткому краю листа.



## Задачи печати

Для двусторонней печати задания вручную с помощью компьютера с ОС Windows выполните следующие действия.

- 1 Выберите **Файл → Печать**.
- 2 Для просмотра параметров драйвера принтера выберите **Свойства** (либо **Параметры, Принтер, Настройка** в зависимости от конкретного приложения).
- 3 На вкладке **Макет страницы** выберите **Двусторонняя печать**.
- 4 Выберите **Длинная сторона** или **Короткая сторона**.
- 5 Выберите **Двусторонняя печать вручную**.
- 6 Откройте вкладку **Бумага**.
- 7 Выберите требуемые **Параметры ввода** для задания.
- 8 Выберите **ОК**.
- 9 В окне 'Печать' выберите **ОК**.

Сначала страницы документа распечатываются через одну. По завершении печати на одной стороне начинают мигать индикатор 'Загрузите бумагу' и кнопка 'Продолжить' (см. **Печать на обратной стороне листов для задания на двустороннюю печать на стр. 20 или 37**).

- 10 Загрузите распечатанную страницу в лоток 1 или приоритетное устройство подачи отпечатанной стороной вниз, верхним краем к передней стороне лотка.

## Печать нескольких страниц на одном листе (N стр./лист)

С помощью параметра 'Печать нескольких страниц на одном листе' (N-стр./лист) можно распечатывать несколько страниц на каждом листе бумаги. Например, при выборе значения '2 стр./лист' на каждом листе распечатывается по две страницы, при выборе значения '4 стр./лист' - по четыре страницы и т.д.

Порядок и ориентация страниц на листе, а также наличие или отсутствие рамок вокруг каждой страницы определяются параметрами принтера 'Порядок многостраничной печати', 'Многостраничный вид' и 'Граница страниц'. Ниже приводятся указания по печати нескольких страниц на одном листе.

### Для компьютера с ОС Windows

- 1 В прикладной программе на компьютере выберите **File (Файл) → Print (Печать)**.
- 2 Для просмотра параметров драйвера принтера выберите **Свойства** (либо **Параметры, Принтер, Настройка** в зависимости от конкретного приложения).
- 3 На вкладке 'Макет страницы' выберите количество страниц на каждом листе (в разделе 'Печать нескольких страниц на одном листе') и их ориентацию.

Расположение страниц зависит от их количества и ориентации (книжная или альбомная).

Например, при печати четырех страниц на каждом листе с книжной ориентацией в зависимости от значения параметра 'Порядок многостраничной печати' страницы могут быть расположены следующим образом:

Поперек		Вниз	
1	2	1	3
3	4	2	4

- 4 Для печати рамки вокруг каждой страницы выберите **Печать рамок вокруг страниц**.
- 5 Выберите **ОК**.
- 6 Для передачи задания на печать выберите **ОК** в окне 'Печать'.

### **С компьютера Macintosh**

- 1 В прикладной программе на компьютере выберите **File (Файл) → Print (Печать)**.
- 2 Во всплывающем списке **Copies & Pages** (Копии и страницы) выберите **Layout (Макет)**.
- 3 Во всплывающем списке **Pages per Sheet** (Страниц на лист) выберите требуемое количество страниц на лист, ориентацию макета и рамку.
- 4 Выберите **Print (Печать)** (в случае подачи из приоритетного устройства нажмите кнопку **Продолжить** на принтере).

### **Печать на фирменном бланке**

При печати на фирменном бланке следует проверить правильность ориентации загруженной бумаги.

- **Лоток 1** — фирменный бланк должен быть загружен отпечатанной стороной вверх, верхним краем (с логотипом) к принтеру.
- **Приоритетное устройство подачи** — фирменный бланк должен быть загружен отпечатанной стороной вверх, верхним краем (с логотипом) к принтеру.

### **Для компьютера с ОС Windows**

- 1 Выберите **Файл → Печать**.
- 2 Для просмотра параметров драйвера принтера выберите **Свойства** (либо **Параметры, Принтер, Настройка** в зависимости от конкретного приложения).
- 3 Откройте вкладку **Бумага**.
- 4 В ниспадающем списке 'Тип бумаги' выберите **Фирменный бланк**.
- 5 Выберите требуемый формат бумаги и лоток.
- 6 Выберите **ОК**.
- 7 Для передачи задания на печать выберите **ОК** в окне 'Печать'.
- 8 Выберите **ОК**.

### **Для компьютера Macintosh**

- 1 Выберите **Файл → Печать**.
- 2 Во всплывающем списке **Copies & Pages** (Копии и страницы) выберите **Paper** (Бумага).
- 3 Во всплывающем списке 'Бумага' выберите **Letterhead** (Фирменный бланк).
- 4 Выберите **Print** (Печать).

### **Отмена задания на печать**

Задание на печать можно отменить с панели управления или с компьютера. При отмене задания на печать на панели управления выдается последовательность индикации (см. **Отмена задания/Сброс принтера на стр. 14 или 30**).

#### **С панели управления принтера**

Для отмены текущего задания на печать нажмите и отпустите кнопку **Отмена** (⊗). Для сброса принтера нажмите кнопку **Отмена** (⊗) и удерживайте ее нажатой более трех секунд.

#### **Для компьютера с ОС Windows**

- 1 Выберите **Пуск** → **Настройка** → **Принтеры**.
- 2 Дважды щелкните на том принтере, на котором выполняется печать задания.  
Отображается список заданий на печать.
- 3 Щелкните правой кнопкой мыши на текущем документе, затем выберите **Отмена**.

#### **Для компьютера Macintosh**

При передаче задания на печать на рабочем столе компьютера отображается значок принтера.

- 1 Выберите **Applications** (Приложения).
- 2 Выберите **Utilities** (Служебные программы).
- 3 Дважды щелкните на **Служебной программе настройки принтера**.  
Отображается список заданий на печать.
- 4 Дважды щелкните на имени принтера для просмотра списка заданий на печать.
- 5 Щелкните на задании, которое требуется отменить.
- 6 Нажмите кнопку **Удалить** на панели инструментов.



**5****Информация о расходных материалах**

---

<b>Раздел</b>	<b>Стр.</b>
Необходимые расходные материалы	66
Заказ расходных материалов	66
Хранение расходных материалов	67
Экономия расходных материалов	67
Оценка потребности в расходных материалах	67
Проверка ресурса тонера с картриджем и комплекта фотобарабана с длительным сроком службы	67
Замена картриджа с тонером	68
Замена комплекта фотобарабана с длительным сроком службы	71
Программа возврата картриджей Lexmark	74
Утилизация изделий Lexmark	74

### Необходимые расходные материалы

Периодической замене подлежат два компонента принтера: комплект фотобарабана с длительным сроком службы и картридж с тонером. Комплект фотобарабана с длительным сроком службы, как правило, требует замены после печати 25000 страниц (при заполнении приблизительно 5%, на обычной бумаге формата А4 или Letter, в среде класса В с усредненными характеристиками). Периодичность замены комплекта фотобарабана с длительным сроком службы зависит от конкретных условий печати. Фактическое количество распечатываемых страниц зависит от таких факторов, как температура, влажность, количество страниц в каждом задании на печать, заполнение и формат страниц.

Картридж с тонером требуется заменять чаще. Периодичность замены картриджа с тонером зависит от расхода тонера при выполнении конкретных заданий на печать.

### Заказ расходных материалов

В США и Канаде для заказа расходных материалов Lexmark следует обратиться к уполномоченному представителю корпорации Lexmark. Для уточнения адреса ближайшего уполномоченного представителя позвоните по телефону 1-800-539-6275. В других странах и регионах можно приобрести расходные материалы с помощью интерактивного магазина по адресу [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com) или по месту приобретения принтера. В следующей таблице указаны расходные материалы, подлежащие возврату в рамках программы возврата картриджей Lexmark. Информация о программе возврата изделий Lexmark представлена на web-узле по адресу [www.lexmark.com/recycle](http://www.lexmark.com/recycle).

Номер по каталогу	Описание	Ресурс картриджа (в среднем)
<b>Для США и Канады</b>		
12026XW	Комплект фотобарабана с длительным сроком службы	до 25000 страниц при заполнении приблизительно 5%
12015SA	Картридж с тонером, поставляемый на условиях программы возврата <sup>2</sup>	2000 стандартных страниц <sup>1</sup>
12035SA	Картридж с тонером <sup>2</sup>	2000 стандартных страниц <sup>1</sup>
<b>Для Европы, Ближнего Востока и Африки</b>		
12026XW	Комплект фотобарабана с длительным сроком службы	до 25000 страниц при заполнении приблизительно 5%
12016SE	Картридж с тонером, поставляемый на условиях программы возврата <sup>3</sup>	2000 стандартных страниц <sup>1</sup>
12036SE	Картридж с тонером <sup>3</sup>	2000 стандартных страниц <sup>1</sup>
<b>Для Азиатско-Тихоокеанского региона</b>		
12026XW	Комплект фотобарабана с длительным сроком службы	до 25000 страниц при заполнении приблизительно 5%
12017SR	Картридж с тонером, поставляемый на условиях программы возврата <sup>4</sup>	2000 стандартных страниц <sup>1</sup>
12037SR	Картридж с тонером <sup>4</sup>	2000 стандартных страниц <sup>1</sup>
<b>Для Латинской Америки</b>		
12026XW	Комплект фотобарабана с длительным сроком службы	до 25000 страниц при заполнении приблизительно 5%
12018SL	Картридж с тонером, поставляемый на условиях программы возврата <sup>5</sup>	2000 стандартных страниц <sup>1</sup>
12038SL	Картридж с тонером <sup>5</sup>	2000 стандартных страниц <sup>1</sup>
<sup>1</sup> Указанное значение ресурса соответствует стандарту ISO/IEC 19752. <sup>2</sup> Предназначен только для эксплуатации в США и Канаде. <sup>3</sup> Предназначен только для эксплуатации в странах Европы, Ближнего Востока и Африки. <sup>4</sup> Предназначен только для эксплуатации в странах Азиатско-Тихоокеанского региона. <sup>5</sup> Предназначен только для эксплуатации в странах Латинской Америки.		

### Хранение расходных материалов

Расходные материалы следует хранить в чистом прохладном помещении. До установки в принтер храните расходные материалы в фирменной упаковке указанной стороной вверх.

Не допускайте воздействия на расходные материалы следующих факторов:

- прямой солнечный свет
- температура выше 35°C
- высокая влажность (более 80%)
- атмосфера с повышенным содержанием солей
- агрессивные газы
- пыль

### Экономия расходных материалов

Выполнение следующих рекомендаций способствует экономии средств при печати.

- При печати черновиков можно сократить расход тонера, изменив в драйвере принтера значение параметра 'Плотность тонера'. Это значение может изменяться в диапазоне от 1 (очень светлые распечатки) до 10 (очень темные распечатки); по умолчанию применяется значение 8. Выбор значения 1 для плотности тонера обеспечивает максимальную экономию тонера (подробные инструкции см. на компакт-диске *Программное обеспечение и документация*).
- В целях экономии материалов для печати можно печатать на обеих сторонах.

### Оценка потребности в расходных материалах

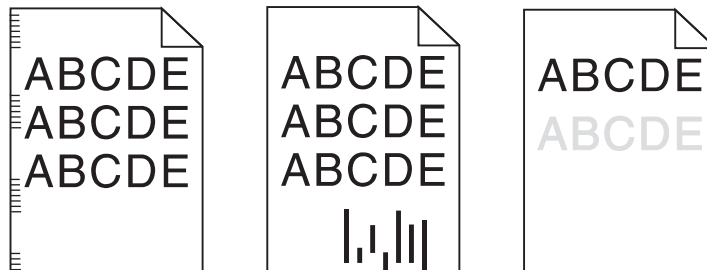
Инструкции, приведенные в следующих разделах, позволяют определить, требуется ли замена расходных материалов.

#### Проверка ресурса тонера с картриджем и комплекта фотобарабана с длительным сроком службы

Для определения приблизительного объема тонера в картридже и ресурса комплекта фотобарабана с длительным сроком службы распечатайте страницу параметров меню. О печати страницы параметров меню см. **Печать страницы параметров меню и страницы сетевых параметров на стр. 44.**

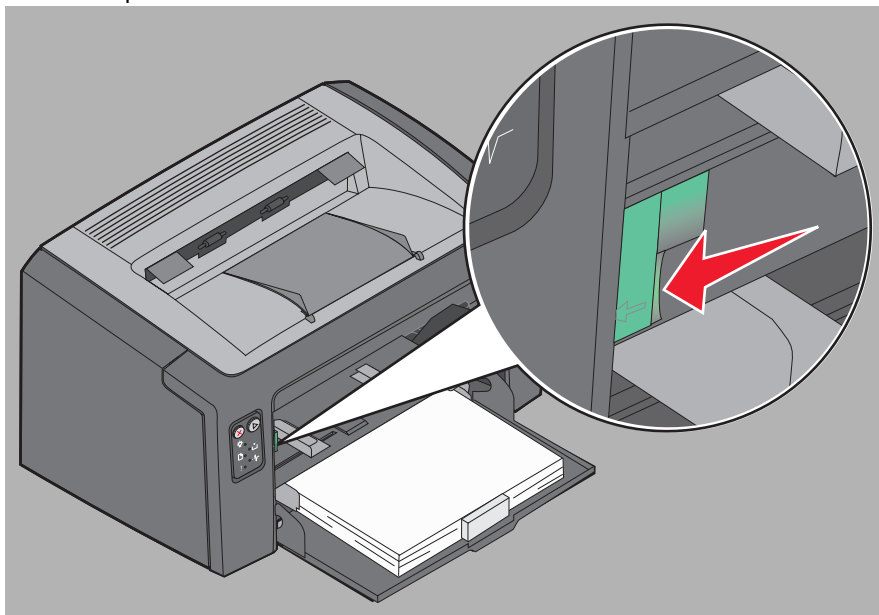
На низкий уровень тонера в картридже указывает последовательность индикации **Мало тонера** (см. **Мало тонера на стр. 23** для Lexmark E120 и **Мало тонера на стр. 42** для Lexmark E120n). В течение некоторого времени после выдачи этой последовательности индикации печать еще возможна, однако ее качество ухудшается по мере снижения уровня тонера.

Для обеспечения высокого качества печати необходимо заменять комплект фотобарабана вскоре после выдачи последовательности индикации, указывающей на необходимость **замены комплекта фотобарабана с длительным сроком службы** (см. **Замените комплект фотобарабана с длительным сроком службы на стр. 24** для Lexmark E120 и **Замените комплект фотобарабана с длительным сроком службы на стр. 43** для Lexmark E120n). При обнаружении с левой стороны и внизу распечатанных страниц вертикальных полос или затемненного фона, а также при появлении на характерных участках распечатанных страниц изображений с ореолом (см. рисунок) необходимо заменить комплект фотобарабана с длительным сроком службы.

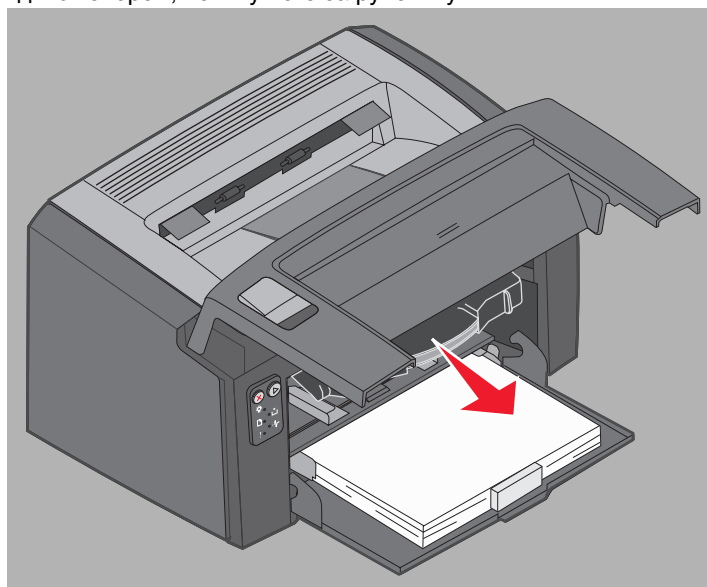


## Замена картриджа с тонером

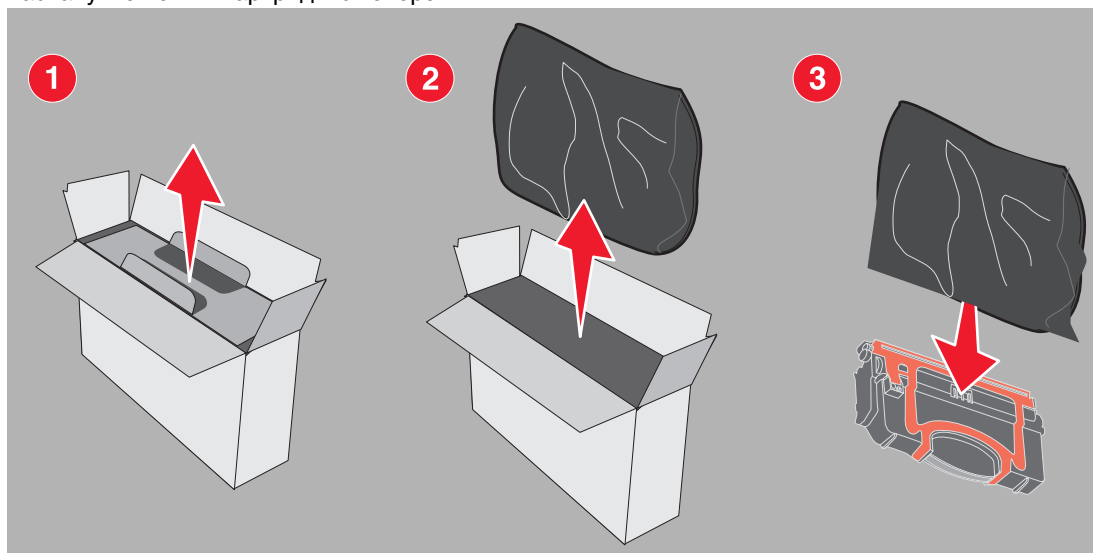
- 1 Извлеките все распечатанные страницы из выходного лотка.
- 2 Откройте переднюю крышку, сдвинув кнопку освобождения передней крышки влево и подняв дверцу до защелкивания в открытом положении.



- 3 Извлеките картридж с тонером, потянув его за ручку.

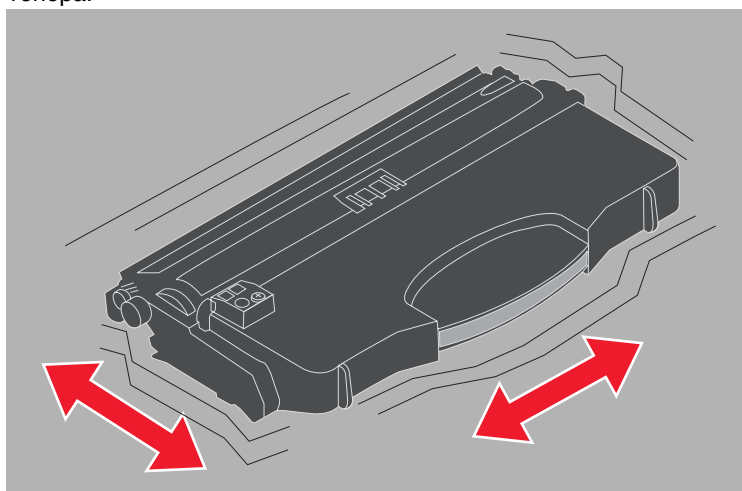


- 4 Распакуйте новый картридж с тонером.



**Примечание.** Упаковочные материалы нового картриджа можно использовать для передачи в корпорацию Lexmark отработавшего картриджа в целях утилизации. Подробнее см. **Программа возврата картриджей Lexmark на стр. 74.**

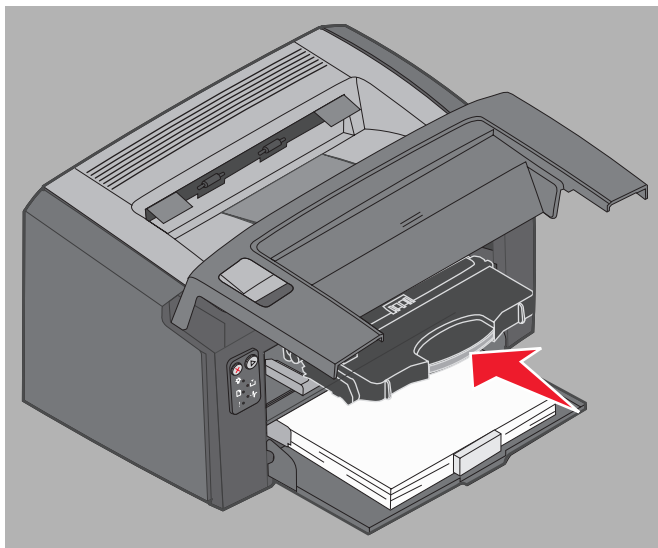
- 5 Удалите с картриджа красную пластиковую упаковку; для этого возьмитесь за нее рядом с ручкой картриджа и снимите упаковку с картриджа.
- 6 Аккуратно покачайте картридж в направлениях вправо-влево и вперед-назад для равномерного распределения тонера.




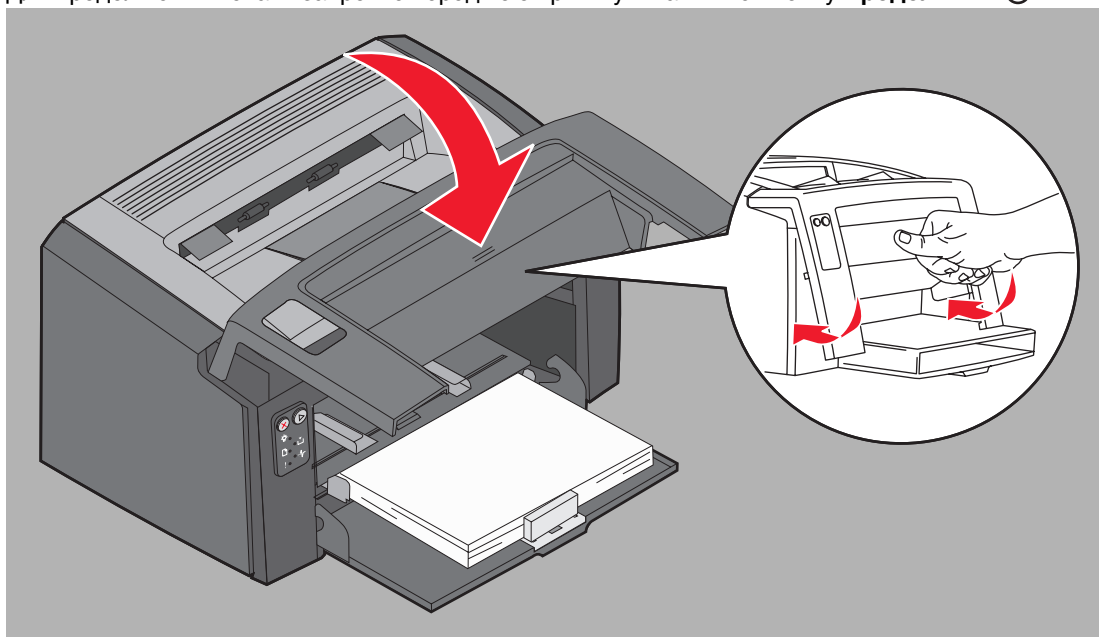
## Информация о расходных материалах

---

- 7 Установите новый картридж с тонером, совместив боковые стороны картриджа с направляющими в принтере и продвинув картридж в принтер до упора. Картридж *останавливается*, соответствующем правильной установке.



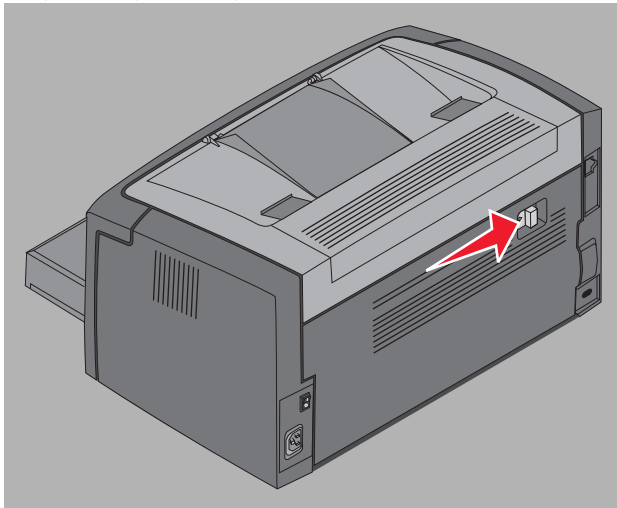
- 8 Для продолжения печати закройте переднюю крышку и нажмите кнопку **Продолжить** .



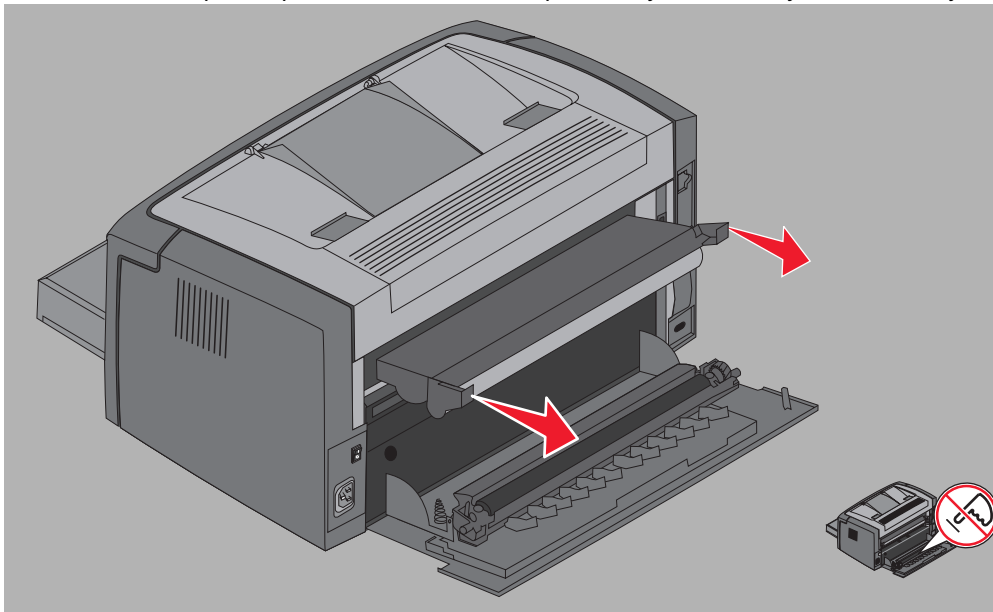
## Замена комплекта фотобарабана с длительным сроком службы

**Предупреждение.** При замене комплекта фотобарабана с длительным сроком службы не прикасайтесь к синему фотобарабану. Прикосновение к этому фотобарабану приводит к загрязнению комплекта фотобарабана с длительным сроком службы и снижению качества печати.

- 1 Откройте заднюю дверцу, сдвинув кнопку освобождения дверцы вправо.



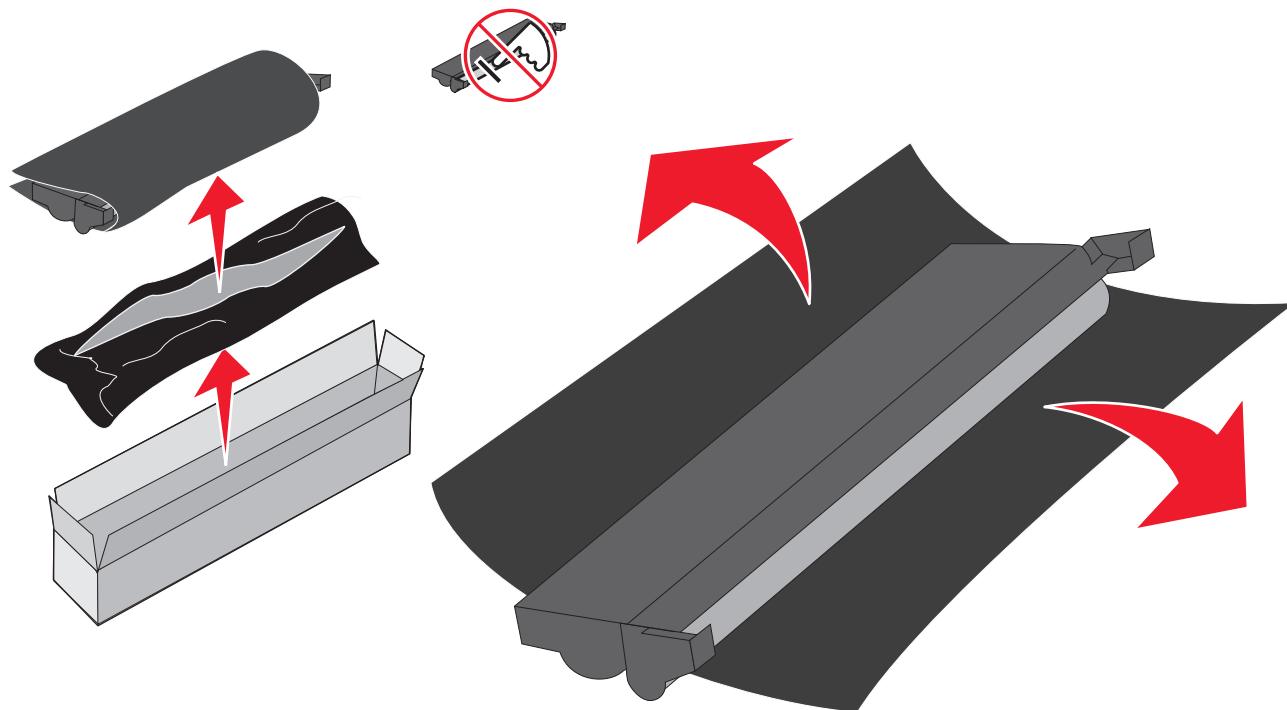
- 2 Извлеките комплект фотобарабана с длительным сроком службы, потянув его за выступающие язычки.



**Предупреждение.** При открытой верхней крышке соблюдайте осторожность во избежание прикосновения к закрепленному на ней валу. Прикосновение к валу может привести к его загрязнению и снижению качества печати.

## Информация о расходных материалах

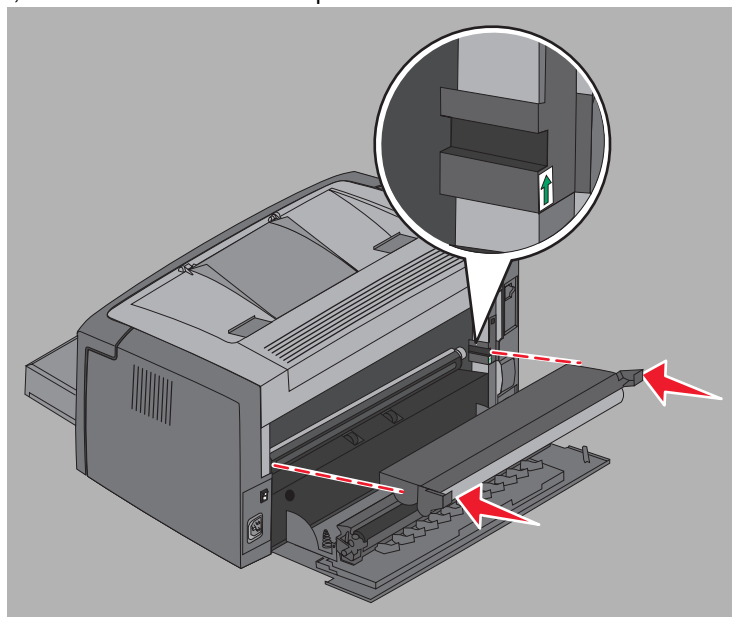
- 3 Распакуйте новый комплект фотобарабана с длительным сроком службы; при извлечении пенопластовых вставок соблюдайте осторожность - не прикасайтесь к синему фотобарабану. Удерживайте комплект фотобарабана с длительным сроком службы только за язычки.



**Предупреждение.** Прикосновение к синему фотобарабану может привести к его загрязнению и снижению качества печати.

**Примечание.** Об утилизации отработавшего комплекта фотобарабана с длительным сроком службы см. **Утилизация изделий Lexmark на стр. 74.**

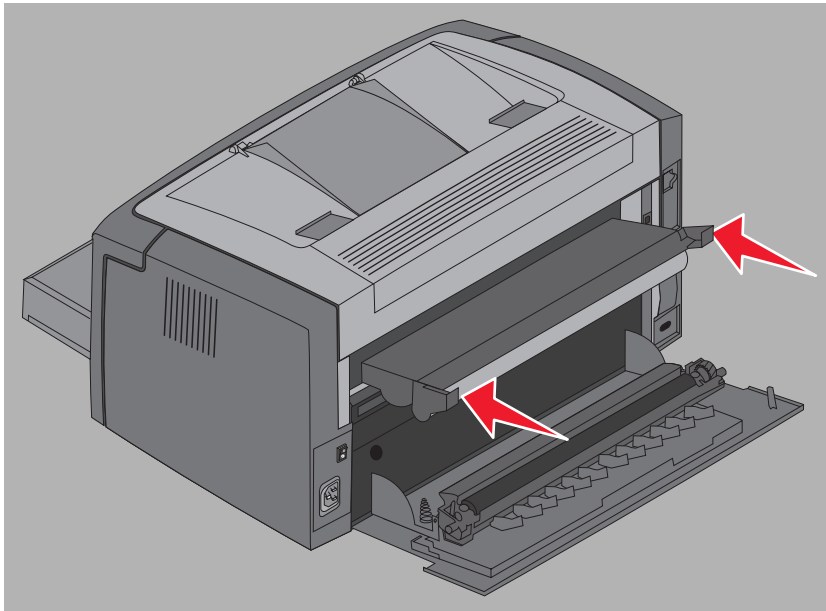
- 4 Аккуратно установите комплект фотобарабанов с длительным сроком службы, вставив его в направляющие, помеченные зелеными стрелками.



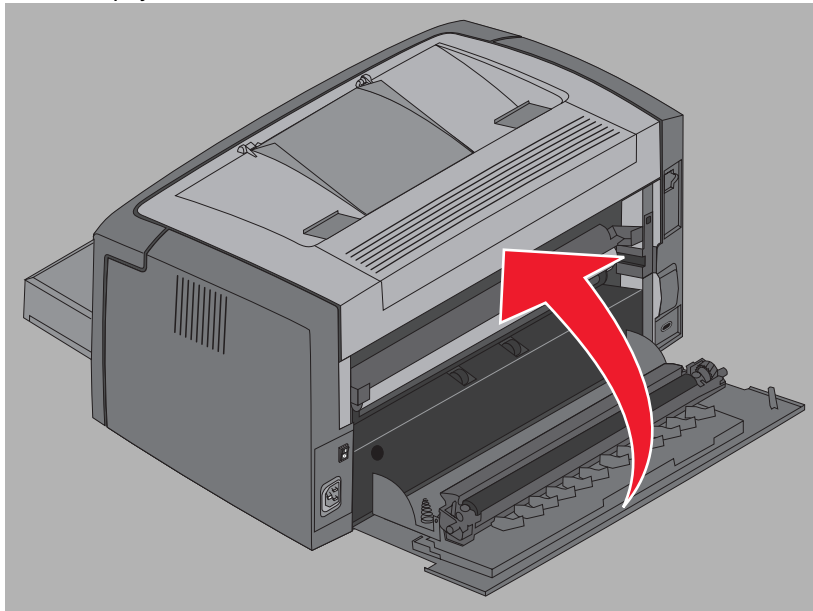


## Информация о расходных материалах

- 5 С усилием нажмите большими пальцами на язычки до защелкивания комплекта фотобарабана в фиксаторах.



- 6 Закройте заднюю дверцу.



**Предупреждение.** Заднюю дверцу следует открывать только по мере необходимости. Длительное воздействие света может повредить синий фотобарабан, входящий в комплект фотобарабана с длительным сроком службы, и снизить качество печати.

- 7 Для устранения с дисплея предупреждения и сброса счетчика комплекта фотобарабана с длительным сроком службы откройте переднюю крышку, нажмите кнопку **Отмена** (⊗) и удерживайте ее до тех пор, пока все индикаторы не начнут загораться поочередно.
- 8 Закройте переднюю крышку. Предупреждение исчезает, а в счетчике устанавливается нулевое значение.
- 9 Для возобновления печати нажмите кнопку **Продолжить** (⏪).

### **Программа возврата картриджей Lexmark**

Программа возврата картриджей Lexmark, направленная на защиту окружающей среды, предусматривает продажу новых картриджей корпорацией Lexmark по специальной цене с условием обязательного бесплатного возврата картриджей для утилизации исключительно в корпорацию Lexmark.

В продажу также поступают обычные картриджи с тонером без обязательства возврата.

**Примечание.** Обычные картриджи с тонером также можно бесплатно вернуть в корпорацию Lexmark в рамках программы возврата картриджей Lexmark. Для получения информации о бесплатном возврате картриджей в конкретной стране перейдите на web-узел корпорации Lexmark по адресу [www.lexmark.com/recycle](http://www.lexmark.com/recycle).

### **Предупреждение о повторной заправке картриджей**

Повторная заправка картриджей с тонером, оставляемых на условиях программы возврата картриджей Lexmark, не допускается. Корпорация Lexmark не рекомендует использовать картриджи, восстановленные сторонними организациями. Корпорация Lexmark не гарантирует наивысшего качества печати и надежности картриджей с тонером после их повторной заправки. Кроме того, установка повторно заправленных картриджей может привести к значительному сокращению срока службы комплекта фотобарабана.

**Предупреждение.** Нарушение герметичности картриджа с тонером вследствие повторной заправки может привести к сбоям в различных зонах принтера. На неполадки, вызванные повторной заправкой картриджей сторонними организациями, не распространяется действие гарантии на принтер Lexmark, а также расширенной гарантии и соглашения об обслуживании.

### **Утилизация изделий Lexmark**

Для возврата изделий Lexmark в корпорацию Lexmark в целях утилизации выполните следующие действия.

- 1 Перейдите на web-узел корпорации Lexmark по адресу:  
[www.lexmark.com/recycle](http://www.lexmark.com/recycle)
- 2 Следуйте инструкциям на экране компьютера.

**6****Устранение неполадок**


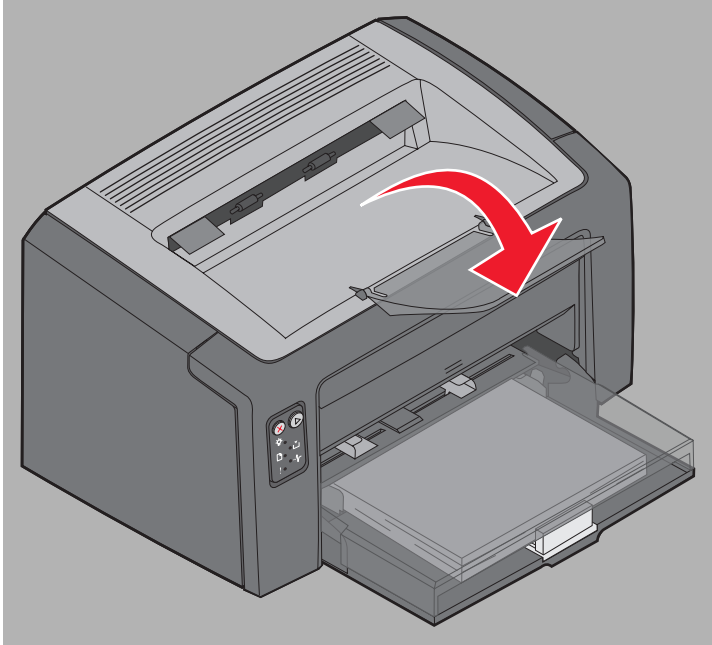
---

Раздел	Стр.
Неполадки общего характера	76
Снижение качества печати	78

### Неполадки общего характера

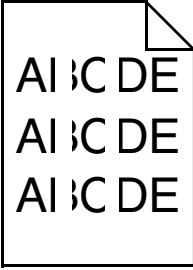
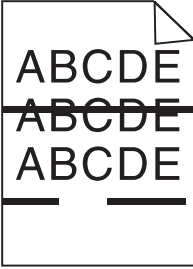
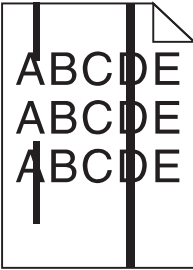
Неполадка	Способ устранения
Индикаторы начинают мигать.	См. <b>Значение индикаторов на панели управления Lexmark E120 на стр. 10.</b>
При печати на конвертах отпечатываются не все символы	<p>Проверьте параметры драйвера принтера и убедитесь в том, что в меню 'Тип бумаги' выбран вариант 'Конверты'.</p> <p>Если вариант 'Конверты' уже выбран, попробуйте задать для параметра 'Фактура' значение, соответствующее более грубой фактуре. Иногда тонер не закрепляется на конвертах с гладкой поверхностью. В драйвере принтера в меню 'Тип бумаги' выберите <b>Пользовательский 6-шероховатая Конв.</b></p> <p>С помощью служебной программы локальной настройки принтера, содержащейся на <b>компакт-диске Программное обеспечение и документация</b>, можно восстановить для типа бумаги 'Пользовательский 6' значения по умолчанию для параметров 'Тип бумаги', 'Фактура бумаги' и 'Плотность бумаги'. Если драйверы и служебные программы для принтера уже установлены, перейдите к шагу 7.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Установите в компьютер <b>компакт-диск Программное обеспечение и документация</b>.</li> <li>2 Выберите <b>Программное обеспечение принтера</b>.</li> <li>3 Выберите <b>Согласен</b>.</li> <li>4 Выберите <b>Установка локального принтера</b>, затем <b>Далее</b>.</li> <li>5 Выберите принтер и порт; пометьте служебную программу локальной настройки принтера.</li> <li>6 Выберите <b>Готово</b>.</li> </ol> <p>Служебная программа устанавливается на компьютер в каталог Program Files (если при установке не выбран другой каталог).</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>7 Откройте служебную программу локальной настройки принтера.</li> <li>8 В меню 'Бумага' перейдите к пункту 'Пользовательский'.</li> <li>9 Выберите <b>Пользовательский</b>.</li> <li>10 Перейдите к типу бумаги 'Пользовательский 6'.</li> <li>11 Выберите <b>конверт</b> для типа бумаги 'Пользовательский 6', <b>плотная</b> для плотности бумаги 'Пользовательский 6' и <b>шероховатая</b> для текстуры бумаги 'Пользовательский 6'.</li> <li>12 На панели инструментов выберите <b>Действия</b>.</li> <li>13 Выберите <b>Применить</b> для сохранения изменений.</li> <li>14 Для закрытия окна выберите <b>Файл → Выход</b>.</li> </ol> <p>В случае компьютера Macintosh выполните следующие инструкции.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 В разделе <b>Applications</b> (Приложения) выберите <b>Utilities</b> (Служебные программы).</li> <li>2 Выберите 'Lexmark Utilities' (Служебные программы Lexmark), затем дважды щелкните на элементе <b>Printer Settings</b> (Параметры принтера).</li> <li>3 Щелкните на элементе <b>Edit Printer List</b> (Изменить список принтеров) (если принтер не отображается во всплывающем списке).</li> <li>4 Выберите <b>Edit Printer List</b> (Изменить список принтеров).</li> <li>5 Выберите в списке требуемый принтер.</li> <li>6 Выберите <b>Add</b> (Добавить).</li> <li>7 Выберите <b>Done</b> (Готово).</li> <li>8 Снова щелкните на элементе <b>Edit Printer List</b> (Изменить список принтеров) и выберите требуемый принтер.</li> <li>9 Выберите <b>конверт</b> для типа бумаги 'Пользовательский 6', <b>плотная</b> для плотности бумаги 'Пользовательский 6' и <b>шероховатая</b> для текстуры бумаги 'Пользовательский 6'.</li> <li>10 Выберите <b>Quit Printer Settings</b> (Завершение настройки параметров принтера).</li> </ol>

## Устранение неполадок

Неполадка	Способ устранения
<p>Произошло замятие бумаги</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Откройте верхнюю дверцу. Полностью удалите бумагу, замятую в термоблоке.</li> <li>2 Откройте заднюю дверцу, сдвинув кнопку освобождения дверцы вправо. Полностью удалите бумагу, замятую в тракте продвижения бумаги. Не оставляйте заднюю дверцу открытой в течение длительного времени. Длительное воздействие света может повредить синий фотобарабан, входящий в комплект фотобарабана с длительным сроком службы, и снизить качество печати.</li> <li>3 Откройте переднюю дверцу, сдвинув кнопку освобождения дверцы вправо. Поднимите дверцу до <i>защелкивания</i> в открытом положении. Полностью удалите бумагу, замятую в тракте продвижения бумаги. Для устранения замятого материала из зоны за картриджем с тонером может потребоваться извлечь картридж с тонером. Для извлечения картриджа с тонером вытяните его в горизонтальном направлении за рукоятку.</li> <li>4 Поместите картридж с тонером на чистую горизонтальную поверхность. Установите картридж с тонером на место, продвинув его в принтер по направляющим.</li> <li>5 Для продолжения печати закройте все дверцы и нажмите кнопку <b>Продолжить</b> .</li> </ol>
<p>Выдается последовательность индикации низкого уровня тонера</p>	<p>Для кратковременного продления срока службы картриджа с тонером извлеките картридж. Аккуратно покачайте картридж с тонером несколько раз в направлении вправо-влево и вперед-назад для перераспределения тонера, затем снова установите картридж. Повторите эту процедуру несколько раз. Если распечатки остаются бледными, замените картридж с тонером. Справочную информацию см. в разделе <b>Замена картриджа с тонером на стр. 68</b>.</p>
<p>Бумага неровно ложится в выходной лоток</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Переверните загрузенную стопку бумаги.</li> <li>2 Выдвиньте держатель бумаги в выходном лотке.</li> </ol> <div data-bbox="613 863 1321 1503" style="text-align: center;">  </div> <ol style="list-style-type: none"> <li>3 В случае печати на материале формата Legal обратитесь в службу технической поддержки. Для уточнения номера телефона службы технической поддержки по конкретному региону перейдите по адресу <a href="http://www.lexmark.com">www.lexmark.com</a>.</li> </ol>

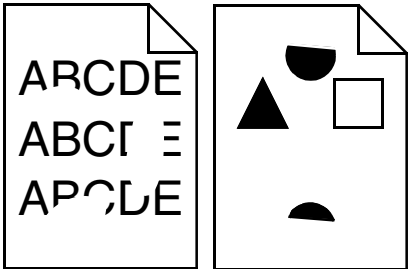
### Снижение качества печати

Во многих случаях для устранения неполадок, связанных с качеством печати, достаточно выполнить замену или техническое обслуживание компонентов с истекшим сроком службы. В следующей таблице приводятся способы устранения неполадок.

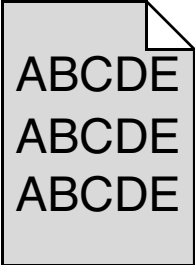
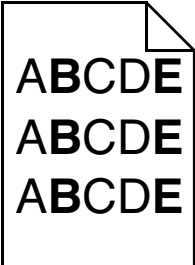
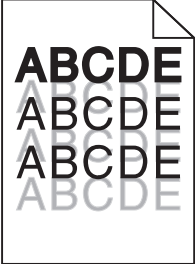
Признак	Причина	Способ устранения
<b>Белые линии</b> 	Неисправен картридж с тонером или термоблок.	Замените картридж с тонером или термоблок*.
<b>Повторяющиеся горизонтальные линии</b> 	Если эти линии параллельны линиям изображения, см. «Изображения с ореолом». Неисправен или изношен картридж с тонером или термоблок либо в картридже закончился тонер.	Замените картридж с тонером или термоблок*.
<b>Повторяющиеся вертикальные линии</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Тонер смазывается до стадии термического закрепления.</li> <li>• Неисправен картридж с тонером.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• При печати на жесткой бумаге попробуйте загрузить ее в приоритетное устройство подачи.</li> <li>• Замените картридж с тонером.</li> </ul>

\* Для замены термоблока обратитесь к специалисту по техническому обслуживанию.  
 † Значение этого параметра можно изменить с помощью служебной программы локальной настройки принтера (Windows) или в разделе 'Printer Settings' (Параметры принтера) (Macintosh). Дополнительную информацию см. на компакт-диске Программное обеспечение и документация.

## Устранение неполадок

Признак	Причина	Способ устранения
<b>Неровное качество печати</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Бумага отсырела вследствие повышенной влажности воздуха.</li> <li>• Печать выполняется на бумаге, не соответствующей техническим характеристикам принтера.</li> <li>• Неисправен или изношен термоблок.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Загрузите бумагу из новой упаковки.</li> <li>• Не печатайте на тисненой бумаге с шероховатой поверхностью.</li> <li>• Убедитесь в том, что в драйвере принтера задан тип бумаги, соответствующий загруженной бумаге.</li> <li>• Замените термоблок*.</li> </ul>
<b>Светлые распечатки</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Задано слишком низкое значение параметра 'Плотность тонера'.</li> <li>• Печать выполняется на бумаге, не соответствующей техническим характеристикам принтера.</li> <li>• Низкий уровень тонера в картридже.</li> <li>• Неисправен картридж с тонером.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Перед передачей задания на печать измените значение параметра 'Плотность тонера' в драйвере принтера.</li> <li>• Загрузите бумагу из новой упаковки.</li> <li>• Не печатайте на тисненой бумаге с шероховатой поверхностью.</li> <li>• Убедитесь в том, что загруженная в лоток бумага не является влажной.</li> <li>• Замените картридж с тонером.</li> </ul>
<b>Темные распечатки</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Слишком высокое значение параметра 'Плотность тонера'.</li> <li>• Неисправен картридж с тонером.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Перед передачей задания на печать измените значение параметра 'Плотность тонера' в драйвере принтера.</li> <li>• Замените картридж с тонером.</li> </ul>
<b>Низкое качество печати прозрачных пленок</b> (На распечатках видны посторонние светлые или темные пятна либо светлые горизонтальные или вертикальные полосы; смазывается тонер.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Печать выполняется на прозрачных пленках, не соответствующих техническим характеристикам принтера.</li> <li>• Значение параметра 'Тип формы' в драйвере принтера указывает на тип материала, отличный от прозрачных пленок.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Печатайте только на прозрачных пленках, рекомендованных изготовителем принтера (с прозрачными пленками следует обращаться аккуратно, не прикасаясь пальцами к их поверхностям.)</li> <li>• Убедитесь в том, что для параметра 'Тип формы' установлено значение 'Прозрачные пленки'.</li> </ul>
<b>На распечатках появляются пятна тонера</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Неисправен картридж с тонером.</li> <li>• Неисправен или изношен термоблок.</li> <li>• Тракт продвижения бумаги загрязнен тонером.</li> <li>• Исчерпан ресурс комплекта фотобарабана с длительным сроком службы.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Замените картридж с тонером.</li> <li>• Замените термоблок*.</li> <li>• Обратитесь в отдел обслуживания.</li> <li>• Замените комплект фотобарабана с длительным сроком службы.</li> </ul>
<p>* Для замены термоблока обратитесь к специалисту по техническому обслуживанию.</p> <p>† Значение этого параметра можно изменить с помощью служебной программы локальной настройки принтера (Windows) или в разделе 'Printer Settings' (Параметры принтера) (Macintosh). Дополнительную информацию см. на компакт-диске Программное обеспечение и документация.</p>		

## Устранение неполадок

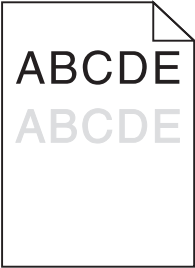
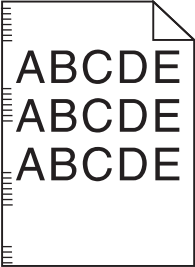
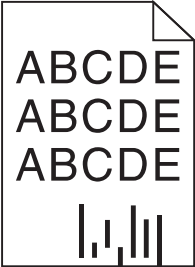
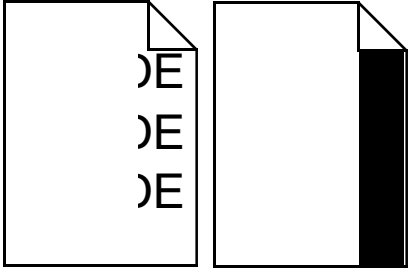
Признак	Причина	Способ устранения
<b>Тонер легко стирается с листов бумаги</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Значение параметра 'Фактура бумаги' не соответствует типу загруженной в принтер бумаги или специального материала.</li> <li>Значение параметра 'Плотность бумаги' не соответствует типу загруженной в принтер бумаги или специального материала.</li> <li>Неисправен или изношен термоблок.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Для параметра 'Фактура бумаги'<sup>†</sup> измените значение 'Нормальная' на 'Гладкая' или 'Грубая'.</li> <li>Для параметра 'Плотность бумаги'<sup>†</sup> измените значение 'Обычная' на 'Карточки' (или выберите другое подходящее значение).</li> <li>Замените термоблок*.</li> </ul>
<b>Серый фон</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Задано слишком высокое или слишком низкое значение параметра 'Плотность тонера'.</li> <li>Неисправен картридж с тонером.</li> <li>Исчерпан ресурс комплекта фотобарабана с длительным сроком службы.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перед передачей задания на печать измените значение параметра 'Плотность тонера' в драйвере принтера.</li> <li>Сначала извлеките картридж с тонером и установите его заново. Если это не привело к устранению неполадки, замените картридж.</li> <li>Замените комплект фотобарабана с длительным сроком службы.</li> </ul>
<b>Неравномерная плотность печати</b> 	Неисправен картридж с тонером.	Сначала извлеките картридж с тонером и установите его заново. Если это не привело к устранению неполадки, замените картридж.
<b>Изображения с ореолом</b> 	В драйвере принтера неверно задан параметр 'Тип формы'.	Убедитесь в том, что значение параметра 'Тип формы' соответствует типу загруженной в принтер бумаги или специального материала для печати.

\* Для замены термоблока обратитесь к специалисту по техническому обслуживанию.

<sup>†</sup> Значение этого параметра можно изменить с помощью служебной программы локальной настройки принтера (Windows) или в разделе 'Printer Settings' (Параметры принтера) (Macintosh). Дополнительную информацию см. на компакт-диске *Программное обеспечение и документация*.

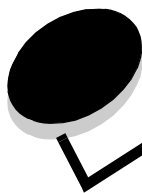


## Устранение неполадок

Признак	Причина	Способ устранения
<p><b>На характерных участках появляются изображения с ореолом</b></p> 	Исчерпан ресурс комплекта фотобарабана с длительным сроком службы.	Замените комплект фотобарабана с длительным сроком службы.
<p><b>С левой стороны распечатанной страницы видны группы полос</b></p> 	Исчерпан ресурс комплекта фотобарабана с длительным сроком службы.	Замените комплект фотобарабана с длительным сроком службы.
<p><b>Внизу распечатанной страницы видны группы полос</b></p> 	Исчерпан ресурс комплекта фотобарабана с длительным сроком службы.	Замените комплект фотобарабана с длительным сроком службы.
<p><b>Неравномерная печать</b></p>  <p>(Печать выполняется только на одной стороне бумаги.)</p>	Картридж с тонером установлен неправильно.	Извлеките картридж с тонером и установите его заново.
<p>* Для замены термоблока обратитесь к специалисту по техническому обслуживанию.</p> <p>† Значение этого параметра можно изменить с помощью служебной программы локальной настройки принтера (Windows) или в разделе 'Printer Settings' (Параметры принтера) (Macintosh). Дополнительную информацию см. на компакт-диске <i>Программное обеспечение и документация</i>.</p>		

## Устранение неполадок

Признак	Причина	Способ устранения
<b>Неправильно распечатываются поля</b>	Значение параметра 'Формат формы' в драйвере принтера не соответствует формату бумаги, загруженной в лоток. Например, в лоток загружена бумага формата А4, а для параметра 'Формат формы' задано другое значение.	Измените значение параметра 'Формат формы' в соответствии с форматом загруженной бумаги.
<b>Печать выполняется с перекосом</b> (Изображение на распечатке наклонено.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Неправильное положение направляющих лотка.</li> <li>• Положение направляющих приоритетного устройства подачи не соответствует формату загруженной бумаги.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Без усилия придвиньте направляющую к краю стопки бумаги.</li> <li>• Без усилия придвиньте направляющие приоритетного устройства подачи к краям материала для печати.</li> </ul>
<b>Из принтера выдаются пустые страницы</b>	Картридж с тонером неисправен либо в картридже закончился тонер.	Сначала извлеките картридж с тонером и установите его заново. Если это не привело к устранению неполадки, замените картридж.
<b>Из принтера выводятся страницы сплошного черного цвета</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Неисправен картридж с тонером.</li> <li>• Требуется техническое обслуживание принтера.</li> <li>• Неисправен комплект фотобарабана с длительным сроком службы.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Сначала извлеките картридж с тонером и установите его заново. Если это не привело к устранению неполадки, замените картридж.</li> <li>• Обратитесь к специалисту по техническому обслуживанию.</li> <li>• Замените комплект фотобарабана с длительным сроком службы.</li> </ul>
<b>Из выходного лотка выдается чрезмерно скрученная бумага</b>	Значение параметра 'Фактура бумаги' не соответствует типу загруженной в принтер бумаги или специального материала.	Измените значение параметра 'Текстура бумаги' <sup>†</sup> : вместо 'Грубая' установите значение 'Нормальная' или 'Гладкая'.
<p>* Для замены термоблока обратитесь к специалисту по техническому обслуживанию.</p> <p><sup>†</sup> Значение этого параметра можно изменить с помощью служебной программы локальной настройки принтера (Windows) или в разделе 'Printer Settings' (Параметры принтера) (Macintosh). Дополнительную информацию см. на компакт-диске <i>Программное обеспечение и документация</i>.</p>		



# Уведомления

## Обозначения

**Примечание.** *Примечания* содержат рекомендации по работе с изделием.

**ВНИМАНИЕ!** *Предостережения* указывают на опасность получения травм.

**Предупреждение.** *Предупреждения* указывают на опасность повреждения аппаратных или программных средств устройства.

## Уведомления об электромагнитном излучении

### Заявление о соответствии требованиям Федеральной комиссии по связи США (FCC)

Изделия Lexmark E120 (тип устройства 4506-100) и Lexmark E120n (тип устройства 4506-110) прошли испытания, показавшие их соответствие ограничениям, изложенным в части 15 требований FCC для цифровых устройств класса В. При работе устройства выполняются следующие два условия. (1) данное устройство не создает вредных помех и (2) данное устройство выдерживает любые внешние помехи, включая помехи, которые могли бы привести к сбоям в работе устройства.

Ограничения, изложенные в Требованиях FCC для устройств класса В, разработаны для обеспечения, в разумных пределах, защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиоволны, а при нарушении правил установки и эксплуатации может создавать вредные помехи радиосвязи. Однако даже при соблюдении указанных правил невозможно гарантировать отсутствие таких помех в каждом конкретном случае. Если оборудование создает вредные помехи радиосвязи или приему телевизионных передач, что подтверждается включением и выключением оборудования, пользователь может попытаться устранить эти помехи самостоятельно, учитывая следующие рекомендации.

- Измените ориентацию или местоположение приемной антенны.
- Увеличьте расстояние между данным оборудованием и приемником.
- Подключите данное оборудование и приемник к розеткам, расположенным в разных цепях питания.
- Обратитесь за дополнительной консультацией по месту приобретения либо в центр обслуживания.

Изготовитель не несет ответственности за радио- и телевизионные помехи, которые возникли вследствие применения кабелей, не рекомендованных изготовителем, либо внесения изменений в конструкцию данного оборудования без разрешения изготовителя. Внесение изменений без разрешения изготовителя может повлечь аннулирование права пользователя на эксплуатацию данного оборудования.

**Примечание.** Для обеспечения соответствия требованиям FCC по электромагнитным помехам для вычислительных устройств класса В устанавливайте соединение USB через надлежащим образом экранированный и заземленный кабель, например, кабель Lexmark с номером по каталогу 12A2405. Использование кабеля без надлежащего экранирования или заземления может являться нарушением требований FCC.

По любым вопросам, касающимся настоящего заявления о соответствии, обращайтесь по следующему адресу:

Director of Lexmark Technology & Services  
Lexmark International, Inc.  
740 West New Circle Road  
Lexington, KY 40550  
(859) 232-3000

### Заявление о соответствии отраслевым стандартам Канады

Данное цифровое устройство класса В соответствует всем требованиям канадских промышленных стандартов на оборудование, создающее электромагнитные помехи.

#### **Avis de conformité aux normes de l'industrie du Canada**

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

### Соответствие директивам Европейского сообщества (ЕС)

Заявление о соответствии требованиям указанных директив подписано директором по производству и технической поддержке Lexmark International, S.A., Буани, Франция.

Данное изделие соответствует ограничениям на оборудование класса В EN 55022 и требованиям техники безопасности EN 60950.

### Уведомление о соответствии требованиям VCCI для Японии

К изделиям с данным символом применимо следующее заявление.



この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

### Заявление о соответствии требованиям MIC для Кореи

К изделиям с данным символом применимо следующее заявление.



이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Данное оборудование зарегистрировано в соответствии со стандартом EMC в качестве бытового устройства. Оно может использоваться в любых, в том числе и в жилых, помещениях.

### Уровень шумов

Ниже приводятся результаты измерений, выполненных в соответствии со стандартом ISO 7779; эти результаты представлены по стандарту ISO 9296.

Среднее звуковое давление на расстоянии 1 м (дБА)	
Режим печати	49 - для устройств типов 4506-100, 4506-110
Режим ожидания	30

### ENERGY STAR



Программа EPA ENERGY STAR для офисного оборудования разработана совместно с изготовителями офисного оборудования для содействия внедрению энергосберегающих изделий в целях уменьшения загрязнения воздуха, вызванного производством электроэнергии.

Участвующие в этой программе компании предлагают изделия, питание которых отключается во время бездействия. Эта функция позволяет сократить потребление электроэнергии до 50 процентов. Корпорация Lexmark считает участие в этой программе предметом своей гордости.

В качестве участника программы ENERGY STAR корпорация Lexmark International заявляет о соответствии данного изделия рекомендациям ENERGY STAR по экономии электроэнергии.

### Инструкция по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE)



Логотип WEEE обозначает специальные программы и процедуры утилизации электронных устройств, действующие в странах Европейского Союза. Корпорация Lexmark призывает пользователей возвращать изделия для утилизации. Для получения дополнительной информации о вариантах утилизации обратитесь в местное торговое представительство, телефон которого можно узнать на веб-узле корпорации Lexmark по адресу [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

### Маркировка предупреждения о лазерном излучении

На принтер может быть нанесена маркировка уведомления о лазерном излучении.

### LUOKAN 1 LASERLAITE

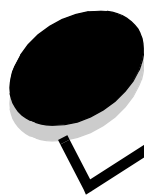
**VAROITUS!** Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### KLASS 1 LASER APPARAT

**WARNING!** Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### Уведомление о лазерном излучении

Данный принтер сертифицирован в США как соответствующий требованиям DHHS 21 CFR, подраздел J, для лазерных устройств класса I (1), а также сертифицирован в других странах как лазерное устройство класса I, соответствующее требованиям стандарта IEC 60825-1. Лазерные устройства класса I считаются безопасными. Внутри принтера находится лазер класса IIIb (3b) - лазер на арсениде галлия номинальной мощностью 5 мВт, излучающий в диапазоне длин волн 770-795 нм. Лазерная система и принтер сконструированы таким образом, что при нормальной эксплуатации и обслуживании пользователем и при соблюдении предписанных условий ремонта персонал не подвергается воздействию лазерного излучения, превышающего уровень класса I.



# Указатель

---

## Е

E120 6  
E120n 6  
Ethernet 2, 5, 6

## М

Macintosh 60, 61, 63, 64, 76, 78

## U

USB 5, 6, 21, 38, 44, 83

## W

Windows 59, 61, 62, 63, 64, 78

## Б

бумага 46  
    выбор 46  
    загрузка 51

## В

восстановление заданных на заводе-изготовителе значений по умолчанию 44  
вторичные коды ошибок  
    Короткая бумага 23, 41  
    Недостаточно места для разбора по копиям 19, 36  
    Ошибки сетевого интерфейса 38  
    Память заполнена 20, 37  
    Сложная страница 18, 34  
Выбор подходящего материала для печати 46  
выдвижная планка двойного назначения 5

## Д

Дверца открыта 33  
двусторонняя печать 20, 37, 61  
двусторонняя печать вручную  
    печать 61  
    последовательности индикации 20, 37

## З

загрузка  
    в приоритетное устройство подачи 51  
    фирменных бланков 63  
замените картридж 17, 33  
Замятие  
    в лотке 1/приоритетном устройстве подачи 22  
    в тракте продвижения бумаги 21

    между входным и выходным датчиками 39  
    у входного датчика 39  
    у выходного датчика принтера 40  
Замятие бумаги  
    между входным и выходным датчиками принтера 39  
    у входного датчика 39  
    у выходного датчика принтера 40  
замятия  
    предотвращение 52  
    устранение 53  
занят 13, 29  
запись данных из буфера 14, 30  
значения по умолчанию, восстановление 44

## И

индикатор 'Мало тонера' 23, 24, 42, 43  
индикатор 'Ожидание' 13, 30  
индикатор 'Ошибка' 14, 15, 16, 17, 21, 22, 24, 30, 31, 32, 33, 39, 40, 43  
    См. также панель управления, вторичные коды ошибок  
индикаторы 10, 26  
индикация необходимости технического ошибки обслуживания 24, 43  
информация по технике безопасности 2

## К

карточки 48  
картридж с тонером  
    замена 68  
    ошибка 43  
    уровень тонера 67  
    утилизация 74  
качество печати 78  
кнопка питания 6  
кнопки 6, 7, 25, 32  
комплект фотобарабана с длительным сроком службы  
    замена 24, 43, 71  
    ресурс 67  
    утилизация 74  
конверты 47  
Короткая бумага 23, 41

## М

Мало тонера 77  
материалы для печати 5

выбор 46  
загрузка 46  
типы 46  
форматы 46  
хранение 46  
модели принтера 5

## Н

Неверный управляющий код 14, 31  
неисправный картридж 17, 34  
неполадки 78  
неполадки общего характера 76  
несоответствие региона 16, 32

## О

отключен интерфейс управляющего компьютера 21, 38  
отмена задания на печать  
с компьютера Windows 64  
с панели управления принтера 64

## П

Память заполнена 20, 37  
панель управления 13  
базовая модель 6  
индикаторы 10, 26  
последовательности индикации  
автономный режим 15, 31  
Восстановление значений по умолчанию,  
заданных на заводе-изготовителе 14, 30  
Готов/Энергосбережение 12, 28  
Дверца открыта 15, 17, 33  
Двусторонняя печать вручную 20, 37  
Загрузите материал для печати 36  
Закройте дверцу 31  
Занят 13, 29  
Мало тонера 23, 24, 42, 43  
Не готов 15, 31  
Неподдерживаемый картридж с тонером 43  
несоответствие региона 16, 32  
Ожидание 13, 30  
Отмена задания 14, 30  
Ошибка 14, 15, 16, 17, 21, 22, 24, 30, 31, 32, 33,  
39, 40, 43  
Печать на обратной стороне 20, 37  
Программирование системного кода 15, 32  
Программирование управляющего кода 15, 32  
Сброс принтера 14, 30  
Требуется техническое обслуживание  
принтера 24, 43  
сетевая модель 7  
печатные бланки 47  
печать  
двусторонняя 61  
нескольких страниц на одном листе ('N стр./  
лист') 62

параметров меню 44  
сетевых параметров 44  
фирменных бланков 63  
печать в режиме 'N стр./лист' 62  
печать нескольких страниц на одном листе 62  
Печать списка шрифтов или страницы параметров  
меню 15, 31  
приоритетное устройство подачи 51  
приоритетный лоток 5  
программа возврата Lexmark 74  
программа возврата картриджей Lexmark 74  
прозрачные пленки 46, 47, 51

## Р

расходные материалы  
заказ 66  
оценка потребности 67  
утилизация 74  
хранение 67  
экономия 67  
режим экономии ресурсов отключен 41  
резидентная web-страница принтера 44

## С

сетевая модель 5, 6, 44  
Сложная страница 18, 34  
снижение качества печати 76, 78  
сообщения  
См. последовательности индикации на панели  
управления  
стандартный объем памяти  
16 Мбайт 5  
8 Мбайт 5  
страница параметров меню 44  
страница сетевых параметров 44

## Т

термоблок 54, 77, 78, 79

## У

устранение замятий 53  
устранение неполадок 75, 76  
качество печати 78  
утилизация расходных материалов 74

## Ф

фиксатор кабеля 6  
фирменные бланки 47, 63

## Э

этикетки 47